Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 79

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 79 – 1061

Bern, Montag, 6. April 1981 — 99. Jahrgang
Berne, lundi, 6 avril 1981 — 99e année

No 79 – 6. 4. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Ediktalladung.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 308276–308312

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Besuch des peruanischen Ministerpräsidenten – Visite du Président du Conseil des Ministres péruvien.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

Berichtigung
Inter-Translations SA, in Bern (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1981, S. 910). Richtige Schreibweise der Verwaltungsrätin: Danielle Cesarov-Zaugg.

25. März 1981
Adima Agentur und Vertriebs AG, in Bern, Vertretung und Vertrieb parapharmazeutischer, kosmetischer, hygienischer sowie verwandter Produkte usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1980, S. 1398). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Henri Sager, von Nyon, in Genf. Die Unterschrift von Willy Neuenschwander ist erloschen.

25. März 1981
E. Freiburghaus, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Handel mit Kolonialwaren usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1960, S. 1490). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

25. März 1981
«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 111), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Prof. Dr. Emil Stark ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Dr. Hans-Rudolf Stucki, von Dürnten, in Zell ZH.

25. März 1981
Baugenossenschaft Mülinensträsse No. 41, in Bern (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1976, S. 2169). Die Generalversammlung vom 7. September 1979 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

25. März 1981
Heinz Lohri, in Bern, Gesamtberatung für exklusive Inneneinrichtungen (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2442). Neues Geschäftsdomizil: Schönburgstrasse 41.

25. März 1981
Geophot Luftbildaufnahmen Berlincourt & Nejedly, in Bern. Pierre Berlincourt, von Monible, in Bern, und Gerrit Nejedly, von Kreuzlingen, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1981 beginnen wird. Erstellung und wissenschaftliche Auswertung von Luftbildern, Tscharnerstrasse 17.

25. März 1981
Schüpbach, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Inhaber der Firma ist Peter Schüpbach, von Landiswil, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. EDV-Beratung, Analyse und Programmierung, Kappelenring 6.

25. März 1981
Ruedi Schmid, in Bolligen, Handel mit Autozubehör usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2654). Die Firma wird geändert in: **Ruedi Schmid Vertrieb.** Neue Geschäftsnatur: Handel mit Autozubehör, Elektro-, Radio- und TV-Geräten sowie Hotelbedarf und Grosskücheneinrichtungen. Neues Geschäftsdomizil: Eyweg 3, Ittigen.

25. März 1981
IBK Ingenieurbüro für Baukonstruktionen AG, in Bern. Mit Statuten vom 11. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Ingenieurarbeiten aller Art im Hoch- und Tiefbaubereich. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Peter Kienle, von Gadmen, in Zollikofen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Weissensteinstrasse 8.

25. März 1981
Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2090). Die Prokuren von Peter Erb, Paul Lindgren und Alfred Siegfried sind erloschen. Es sind ernannt worden mit Kollekivunterschrift zu zweien: die stellvertretenden Direktoren Hans-Ulrich Ernst, Otto Kuhn und Heinz Zingg zu Direktoren; die Vizedirektoren Urs Maeder, Heinz Schaad, Markus Schori und Markus Willen zu stellvertretenden Direktoren; Fritz Schneider und Theobald Zimmermann, deren Prokuren erloschen sind, zu Vizedirektoren; Walter Griesser, von Weiach, in Bern, zum Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Alfred Guggisberg, von Zimmerwald, in Bern; Walter Huber, von Basel und Schaffhausen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen; Peter Klopfstein, von Laupen, in Wabern, Gemeinde Köniz, und Walter Küpfer, von Lauperswil, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen.

25. März 1981
Kawi AG, in Bern. Mit Statuten vom 16. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Aufstellung und Betrieb von Unterhaltungsgeräten sowie deren Kauf und Verkauf. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört ren an: Hans-Heinrich Bosshard, von Schlatt, in Môtier, Präsident; Walter Beuggert-Willimann, von Unterseen, in Bern, Vizepräsident und Delegierter, und Anneliese Beuggert-Willimann, von Unterseen, in Bern, Sekretärin. Walter Beuggert-Willimann führt Einzelunterschrift. Hans-Heinrich Bosshard und Anneliese Beuggert-Willimann zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Wylerringstrasse 11.

25. März 1981
Brimo AG, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 19. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: An- und Verkauf von Geschenk- und Werbeartikeln sowie alle mit Werbung im Zusammenhang stehenden Handlungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschrieben Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören einzig an: Brigitte Moosmann-Cattin, von Les Bois, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; sie sowie der Prokurist Siegbert Moosmann, deutscher Staatsangehöriger, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Kappelisackerstrasse 59.

25. März 1981
Riviera Service Bern, Willi Burkhalter, in Bern, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien, Wohnungen usw. (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 604). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

25. März 1981
Electras GmbH, in Bern, Vetrieb elektrischer Apparate (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1978, S. 3289). Neues Geschäftsdomizil: Amtshausgässchen 3.

25. März 1981
P. Aebersold, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Projektierung und Ausführung von Radio- und TV-Empfangsanlagen (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1392). Neues Geschäftsdomizil: Neuhausweg 9.

25. März 1981
Leder Pfister, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Pfister, von Trubschachen, in Bern. Handel mit Lederbekleidung, Spitalgasse 24.

25. März 1981
Immobilien-Gesellschaft Sonnenhof Bern AG, in Bern (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3115). Die Generalversammlung vom 20. November 1980 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

25. März 1981
F. Häberli, Ing. chem., AG, in Bern, Ingenieurbüro für Härtereiund Verfahrenstechnik usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1978, S. 1498). Die Generalversammlung vom 19. 2. 1981 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Härterei Widerkehr AG.** Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer Lohnhärterei. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Fritz Häberli, Präsident, und Gertrud Häberli-Mosimann, Sekretärin, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Irma Friedrich sind erloschen. Der VR besteht nun aus: Jürg J. Niedermann, von Winterthur und Busswil TG, in Uitikon, Präsident; Heinz Buhofer, von Reinach AG, in Hagendorn, Gemeinde Cham, und Alex Meyerhans, von Griesenberg, in Uitikon (alle neu); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Kurt Dütschler, von Krummenau, in Schlieren, und Paul Siegenthaler, von Trub, in Menzingen.

Büro Biel – Bureau de Bienne

25 mars 1981
Apart S.A., précédemment à Sonceboz (FOSC du 20. 12. 1971, no 297, p. 3052). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale des 13 février et 23 mars 1981, la société a modifié ses statuts. Le siège social a été transféré à Bienne. La raison sociale a été modifiée en: **Augsburger SA Fiduciaire.** Nouveau but: organisation et tenue de comptabilités, affaires fiscales, gérance de fortune et tous travaux découlant de l'activité d'un bureau fiduciaire. La société peut participer à d'autres entreprises. Les statuts originaires portent la date du 23 novembre 1963. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Les communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Les pouvoirs de l'administrateur unique Jean-Jacques Monnin, décédé, sont éteints. Le conseil d'administration est maintenant composé de: James Augsburger, de Langnau im Emmental, à Bienne, président, avec signature individuelle; Yvette Augsburger-Pécaut, de Langnau im Emmental, à Bienne, vice-présidente, et Alain Augsburger, de Langnau im Emmental, à Bienne, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux. Locaux: rue de l'Union 3.

25. März 1981
O. Moser, in Biel, Betrieb einer Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 489). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

25. März 1981
Fritz Marthaler-Schürch, in Biel. Inhaber der Firma ist Fritz Marthaler-Schürch, von Bern, in Biel. Betrieb einer Metzgerei-Wursterei, Poststrasse 22.

25. März 1981
René Brönnimann, in Biel, Kiosk «Zur Brücke», in Konkurs (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4114). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

25. März 1981
Seven Seas AG, in Biel, Handel mit Geräten und Einrichtungen für das Gesundheitswesen (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1980, S. 686). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in: **S & S., G. & I. Scheftner AG (S. & S., G. & I. Scheftner SA) (S. & S., G. & I. Scheftner Ltd.).** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Büro Burgdorf

25. März 1981
Emmenschreinerei Burgdorf AG, in Burgdorf (Neueintragung). Gemäss Errichtungsakt und Statuten vom 23. 3. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Schreinerei und eines Kundendienstes. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. 3. 1981 Schreinereigeräte und Werkzeuge; der Übernahmepreis von Fr. 20 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Uhlmann, von Burgdorf, in Oberburg, Präsident; Oscar Uhlmann, von und in Burgdorf, Vizepräsident; Simon Schärer, von Sumiswald, in Burgdorf, Sekretär, und Josef Reusser, von Heiligenschwendi, in Homberg. Hans Uhlmann führt Einzelunterschrift, Oscar Uhlmann und Simon Schärer Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Wynigenstrasse 4.

Büro Fraubrunnen

23. März 1981
Mühle Fraubrunnen, Hans Messer u. Co., in Fraubrunnen, Kommanditgesellschaft, Handelsmühle, Import von und Handel mit Getreide und Futtermitteln und verwandten Produkten, Kraftfutterfabrikation (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1960, S. 3699). Jacqueline Messer-Probst, von Zauggenried, in Fraubrunnen, wird Einzelunterschrift erteilt. Zu Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien werden ernannt: Fritz Althaus, von Unterlangenegg, in Fraubrunnen, und Werner Eggimann, von Sumiswald, in Fraubrunnen.

23. März 1981
Gromo AG, in Münchenbuchsee, Verkauf von Geschenk- und Werbeartikeln usw. (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2722). Der Vizepräsident Siegbert Moosmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. März 1981
Polyvag Verkaufsgesellschaft AG, in Moosseedorf, Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1844). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. 3. 1981 wurde das Grundkapital gemäss Art. 735 OR von Fr. 50 000 auf Fr. 0 herabgesetzt durch vollständige Abschreibung der 100 Namenaktien zu nom. Fr. 500. Das Aktienkapital wurde hierauf durch Neuausgabe von 100 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 50 000 erhöht. Es besteht nun aus 100 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 500. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Uhren, Bijouteriewaren, Fotoartikeln usw., speziell durch Betrieb einer Boutique. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Hans-Ulrich Brechbühl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat ist Ursula Brechbühl, von Walkringen, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen; sie zeichnet einzeln.

Büro Interlaken

24. März 1981
H. Balmer-Almer, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Heinz Balmer-Almer, von Wilderswil, in Grindelwald. Betrieb des Restaurants Eigernordwand. Kleine Scheidegg.

24. März 1981
W. Roth, in Beatenberg. Inhaber der Firma ist Werner Roth, von Kandergrund, in Interlaken. Betrieb des Sporthotels Edelweiss. Schmocken.

25. März 1981
E. und U. Gertsch AG, Ski-Produkte, in Interlaken (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1973). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ist der Präsident Ernst Gertsch, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Der VR besteht aus Ulrich Gertsch, von Lauterbrunnen, in Interlaken, als Präsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, und Viktor Gertsch, von Lauterbrunnen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

25. März 1981
Weber A.G. Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2419). Die Unterschrift des Direktors Dr. Rolf Schuler ist erloschen.

25. März 1981
Peter Egloff, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Restaurant (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 411). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. März 1981
K. Dubachs Erben, in Luthern, Spezereihandlung, Wirtschaft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1954, S. 1956). Diese Gesellschaft hat sich auf den 9. Dezember 1975 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

25. März 1981
Klima-Küng, in Luzern (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1975, S. 1006). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. März 1981
Orgelbau Caecilia AG, in Luzern (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1976, S. 2081). Statutenänderung vom 16. März 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kriens verlegt. Adresse: Dattenmattstrasse 12 (gemietete Räume), 6010 Kriens.

25. März 1981
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Horw (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2019)
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2019)
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Meggen (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2019)
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Reiden (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3069)

mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Hans Rebsamen ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Walter Leutwyler, von Reinach AG, in Bremgarten bei Bern; Otmar Meier, von Oberriet, in Wünnewil, und Hanspeter Tschannen, von Radelfingen, in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Hansruedi Lüthi, Vizedirektor, wohnt nun in Kehrsatz.

25. März 1981
Sabag und Baumaterial AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 411). Die Unterschrift des Vizedirektors Max Raeber ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Oswald Odermatt, von Dallenwil, in Alpnach.

Schwyz – Schwyz – Svitto

25. März 1981
Anton von Rickenbach, in Steinen. Inhaber dieser Firma ist Anton von Rickenbach-Schorno, von Steinerberg, in Steinen. Einzelprokura wird erteilt an Maria von Rickenbach-Schorno, von Steinerberg, in Steinen. Handel mit Traktoren, landwirtschaftlichen Maschinen, Autos sowie Reparaturen von Fahrzeugen und Einrichtungen aller Art. Bahnhofgarage.

25. März 1981
Wehrlin & Partners AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Anbahnung und Pflege von Geschäftskontakten usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2258). Neues Domizil: Driesbüelstrasse 54.

25. März 1981
GS-Präzisions AG, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Herstellung und Vertrieb von gedruckten Schaltungen usw. (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 848). Einzelprokura wird erteilt an Dieter Nerpas, deutscher Staatsangehöriger, in Steinhausen.

25. März 1981
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2208), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Geschäftsführer Hans J. Knecht und die Prokura von Hans Rebsamen sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hans Kamm, von Filzbach, in Steinhausen, Geschäftsführer; Walter Leutwyler, von Reinach AG, in Bremgarten bei Bern, und Otmar Meier, von Oberriet SG, in Wünnewil. Vizedirektor Hansruedi Lüthi wohnt nun in Kehrsatz.

25. März 1981
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Wangen (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2208), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Hans Rebsamen ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Walter Leutwyler, von Reinach AG, in Bremgarten bei Bern; Otmar Meier, von Oberriet SG, in Wünnewil, und Werner Habegger, von Trub, in Orpund. Vizedirektor Hansruedi Lüthi wohnt nun in Kehrsatz.

25. März 1981
Pro Werbe AG, in Wollerau, Betrieb einer Werbeagentur (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 168). Gemäss Verfügung vom 11. Juni 1980 hat der Einzelrichter des Bezirkes Höfe über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem das Verfahren gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 12. August 1980 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

25. März 1981
Dräger Finanz AG, in Riedern. Mit Statuten vom 24. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften, Vermittlung von Finanz- und Handelsgeschäften und Erbringung von damit verbundenen Dienstleistungen, insbesondere Beratung in betriebswirtschaftlichen und Finanzierungsfragen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 100 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Theodor Dräger, deutscher Staatsangehöriger, in Lübeck (D), als Präsident; Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen, als Vizepräsident, und Felix Müller, von Unterkulm, in Zug, als Mitglied und zugleich Direktor; sie zeichnen einzeln. Domizil: c/o Emil Fischli, Allmeind.

25. März 1981
Hans Landolt-Landolt, in Niederurnen, sanitäre Anlagen, Schlosserei und Spenglerei (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1977, S. 747), Einzelfirma. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen «Hans Landolt AG», in Niederurnen, per 1. Januar 1981 übernommen.

25. März 1981
Hans Landolt AG, in Niederurnen. Mit Statuten vom 23. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung und Planung von Sanitär-, Spengler- und Schlosserarbeiten. Sie kann sich an anderen Unternehmen des Zielbereiches beteiligen und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. März 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hans Landolt-Landolt», in Niederurnen, sämtliche Aktiven und Passiven und zwar: Aktiven (Kassa, Bankguthaben, Debitoren, Warenlager, angefangene Arbeiten, Immobilien, Mobilien, Fahrzeuge) Fr. 711 170.25 und Passiven (Kreditoren, Hypotheken) Fr. 210 449.10, zum Übernahmepreis von Fr. 500 721.15, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Hans Landolt, als Präsident, und Elisabeth Landolt, als Mitglied; beide von und in Näfels; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 13.

25. März 1981
Raiffeisenkasse Kerenzen, in Obstalden. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens bezweckt. Sie will in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung fördern. Das wird angestrebt durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder. Tätigung weiterer Bankgeschäfte und Äufnung eines unverteilbaren Genossenschaftsvermögens. Die Statuten datieren vom 12. Februar 1981. Es werden Anteilscheine zu Fr. 200 ausgegeben. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Bernhard Zwicky, von und in Obstalden, als Präsident; Erwin Grob, von Obstalden, in Filzbach, als Vizepräsident, und Stefanie Stüssi, von Riedern, in Filzbach, als Aktuarin; sie zeichnen zu zweien. Zur Verwalterin wurde ernannt: Sylvia Zaugg, von Röthenbach, in Filzbach; sie zeichnet zu zweien. Geschäftsdomizil: c/o Bernhard Zwicky, Nidstalden.

Zug – Zoug – Zugo

25. März 1981
Octavius AG, in Zug, Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 97). Neues Domizil: Unter Altstadt 30, c/o lic. iur. Jost M. Frigo.

25. März 1981
Datacode Computer Services AG (Datacode Computer Services SA) (Datacode Computer Services Ltd.), in Zug. Gemäss Statuten vom 16. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf, Vermietung und Leasing von elektronischen Ausrüstungen, vor allem Computer, Hard- und Software usw., Erwerb sowie kommerzielle Verwertung von Patenten und Lizenzrechten; Durchführung von Handelsgeschäften aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Christoph Hoffmann, von Matzingen und Zürich, in Zürich. Domizil: Im Oberlch 2, c/o H. Güntert, 6300 Zug.

25. März 1981
Cinic AG, in Zug, Beratung in allen Versicherungsfragen usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1970, S. 3019). Bruno Wipfli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Rita Wipfli, von Erstfeld, in Zug.

25. März 1981
Hamco AG, in Zug, Erbringung von technischen und administrativen Beratungsdiensten usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3915). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Hamco Management AG.**

25. März 1981
Immozug AG., in Zug, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 696). Dr. Fernando Garzoni ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Otto Husi, von Wangen SO, in Canobbio. Dr. Hans-Peter Katz, Prokurist, wohnt nun in Küsnacht ZH.

25. März 1981
Cappelana AG, in Zug, Handel mit Immobilien usw. (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1980, S. 1251). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1981, S. 895) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

24 mars 1981
Antonio Fernandez, précédemment à Payerne (FOSC du 18. 1. 1972, p. 147). La maison a transféré son siège à St-Aubin FR. Le titulaire est Antonio Fernandez, de nationalité espagnole, à St-Aubin FR. La maison modifie son genre d'affaires qui est actuellement le suivant: commerce de produits en bois et de produits horlogers.

25 mars 1981
Louis Fontaine, à Fétigny. Le chef de la maison est Louis Fontaine, de et à Fétigny. Entreprise de peinture.

25 mars 1981
Imprimerie Butty S.A., à Estavayer-le-Lac (FOSC du 10. 5. 1972, p. 1199). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Charles-André Arm, inscrit comme directeur, a été nommé président; Anne-Marie Arm, de Rüderswil, à Estavayer-le-Lac, vice-présidente et secrétaire; Marthe Perriard, de Vallon, à Estavayer-le-Lac, membre; Guy Banderet, de Vuissens, à Fétigny, membre, et Roland Diserens, de Savigny, à Estavayer-le-Lac, membre. La société est engagée par la signature individuelle de Charles-André Arm et par la signature collective à deux des autres membres du conseil. Jean Butty, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée.

Bureau de Fribourg

25 mars 1981
Murmel S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 25. 3. 1974, no 70, p. 807). L'administrateur Martin Schluep a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Andrenne Bordier, de et à Genève, est nommée administratrice unique avec signature individuelle. Carl H. Florin, de Suède, à Versoix, est nommé directeur général avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 11, c/o Fidurevision S.A.

25 mars 1981
Immofribourg S.A., à Fribourg, affaires immobilières (FOSC du 10. 4. 1979, no 84, p. 1132). L'administrateur Dr Fernando Garzoni a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Otto Husi, de Wangen SO, à Canobbio, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Le fondé de pouvoir Dr Hans-Peter Katz est maintenant domicilié à Küsnacht ZH.

25 mars 1981
René Mauron & Cie, à Fribourg, fabrication de meubles de style, etc., société en nom collectif (FOSC du 13. 7. 1977, no 161, p. 2038). Les associés René et Emilie Mauron ne sont retirés de la société le 25 mars 1981. Claudine Mauron, d'Ependes, à Fribourg, est entrée dans la société qui continue sous la raison sociale: **François Mauron & Cie.**

25 mars 1981
Proalgarve Holding S.A., Fribourg (FOSC du 9. 1. 1980, no 6, p. 80). Christopher George Lowery a démissionné; sa signature est radiée.

25 mars 1981
Itamas S.A., à Fribourg, commerce de produits en tous genres, etc. (FOSC du 27. 3. 1979, no 72, p. 956)
Socotis S.A., à Fribourg, vente de produits textiles, à l'étranger, etc. (FOSC du 20. 1. 1981, no 14, p. 192)

Nouvelle adresse: rue de Faucigny 5.

Büro Murten (Bezirk See)

25. März 1981
Gaststätte Adler Murten AG, in Murten (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3291). Bruno Widmer, Präsident, und Hans-Peter Kramer, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Bruno Widmer ist erloschen.

25. März 1981
Hauser AG Kerzers, Immobiliengesellschaft, in Kerzers. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 10. März und 23. März 1981, und der Statuten vom 23. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Überbauung und den Verkauf von Grundstücken. Die Gesellschaft kann Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat der Gesellschaft besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ernst Hauser, des Ernst, von Egnach, in Kerzers, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: 3210 Kerzers, Arnen Reben 906.

25. März 1981
Bio-Gemüse Galmiz, in Galmiz, Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1979, S. 1424). Oswald Müller, Sekretär-Verwalter ist ebenfalls Mitglied des Verwaltungsrates; er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten (wie bisher).

Bureau de Romont (district de la Glâne)

25 mars 1981
Parec Papier Recycling SA, à Romont (FOSC du 14. 11. 1979, no 267, p. 3602). Rachel Ehrlich, de Lausanne, à Pully, est nommée secrétaire. Jean-Jacques Eichelberger, secrétaire, ayant démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Alain Costa, de Bratsch, à Chardonne, a été nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

25. März 1981
F. Schibler AG, in Laupersdorf. Mit Statuten vom 23. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Präzisionsmechanik für Maschinen-, Werkzeug- und Vorrichtungsbau sowie Handel mit Maschinen, Werkzeugen und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Franz Schibler», in Laupersdorf, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1980 und Sacheinlagevertrag vom 23. März 1981, wonach die Aktiven Fr. 202 587.20 und die Passiven Fr. 49 986.15 betragen, zum Preise von Fr. 152 601.05, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Schibler, Präsident, und Maria Schibler, beide von Walterswil SO, in Laupersdorf, mit Einzelunterschrift, und ohne Zeichnungsberechtigung Erhard Meister, von und in Matzendorf. Domizil: Thalstrasse 388.

25. März 1981
Adolf Burkhalter, in Matzendorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Burkhalter, von Heimiswil, in Matzendorf. Autoverwertung und Carrosserie. Thalstrasse 409.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

25. März 1981
Restaurant «Bären», Yildiz & Co., in Grenchen. Unter dieser Firma sind Recep Yildiz, türkischer Staatsangehöriger, und Monika Wüest, von Brittnau, beide in Grenchen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 11. 1980 begonnen hat. Betrieb des Restaurants «Bären». Centralstrasse 22.

Büro Lebern in Solothurn

24. März 1981
Schütt + Grundei AG, in Selzach, Fabrikation von und Handel mit medizinisch-technischen Instrumenten und Apparaten sowie Implantaten (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2747). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. März 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 500 voll liberierten Namenaktien zu nom. Fr. 1000. Die Liberierung im Umfang von Fr. 420 000 erfolgte durch Verrechnung mit Forderungen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu nom. Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

24. März 1981
Rex Vertrieb AG Solothurn, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 243). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. März 1981 wurde der Sitz nach Bellach verlegt; die Firma lautet neu: **Rex Vertrieb AG.** Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere den Verkauf von Produkten der Haushaltartikelbranche, die Organisation von Versandgeschäften und die Übernahme von Vertretungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. Juli 1955. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu nom. Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Morand, von Zuchwil, in Selzach, als Präsident; Walter Bitterli, von Wisen, in Solothurn; Hubert Kissling, von Wolfwil, in Rüttenen. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Margrith Hubacher-Kobel, von Krauchthal, in Derendingen. Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 3.

Büro Olten-Gösgen in Olten

25. März 1981
Immosol AG, in Olten, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 731). Dr. Fernando Garzoni ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Husi, von Wangen bei Olten, in Canobbio. Der Prokurist Dr. Hans-Peter Katz wohnt nun in Küsnacht ZH.

25. März 1981
Oskar Müller, in Niedererlinsbach, Hauptstrasse 141, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oskar Müller, von Rüti bei Büren, in Niedererlinsbach. Betrieb des Restaurants Frohsinn.

25. März 1981
Margarethe Hochenwarter, in Olten, Martin-Disteli-Strasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Margarethe Hochenwarter, österreichische Staatsangehörige, in Olten. Betrieb des Restaurants Bahnhof.

25. März 1981
Marie Studer-Feigenwinter, in Olten, Klosterplatz 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Marie Studer-Feigenwinter, von Hauenstein-Ifenthal, in Olten. Die Zustimmung des Ehemannes liegt vor. Betrieb des Restaurants National.

25. März 1981
E. Franceschetti, in Eppenberg-Wöschnau, Dammweg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Enzo Franceschetti, italienischer Staatsangehöriger, in Eppenberg-Wöschnau. Betrieb einer Garage; Handel mit Automobilen.

25. März 1981
J. Bitterli Cheminéebau, in Lostorf, Hauptstrasse 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Bitterli, von Wisen SO, in Lostorf. Cheminéebau.

25. März 1981
Kurt Bannwart, in Gunzgen, Mittelgäustrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Bannwart, von Kirchberg SG und Gunzgen, in Gunzgen. Betrieb des Restaurants Eintracht und des Cafés Bani.

25. März 1981
A. Berger, in Schönenwerd, Baumstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alwin Berger, von Oensingen, in Schönenwerd. Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Tennisball-Wurfmaschinen sowie weiteren Maschinen und Geräten.

25. März 1981
Bruno Wyss, in Kappel, Mittelgäustrasse 112, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Wyss, von Boningen, in Kappel SO. Betrieb des Restaurants Linde.

25. März 1981
Otto Humm, Nutzfahrzeuge, in Eppenberg-Wöschnau, Aarauerstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto Humm, von Strengelbach, in Eppenberg-Wöschnau. Betrieb einer Garage für und Handel mit Lieferwagen.

25. März 1981
Peter Zimmerli, in Däniken, Hauptstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Zimmerli, von Oftringen, in Däniken. Betrieb des Restaurants Station.

25. März 1981
Erwin Trummer, in Walterswil, Stampfigasse 51, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Trummer, von Adelboden, in Walterswil SO. Handel mit Alteisen und Metallen.

25. März 1981
Rolf Gasser, in Schönenwerd, Oltnerstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Gasser, von Hallau, in Schönenwerd. Betrieb des Restaurants Dorfstube.

25. März 1981
Werner Hunziker, in Walterswil, Kirchgasse 74, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Hunziker, von Reitnau, in Walterswil. Betrieb des Gasthofs Engel.

25. März 1981
Metzgerei Thommen, in Schönenwerd, Schmiedengasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Thommen, von Gelterkinden, in Schönenwerd. Betrieb einer Metzgerei.

25. März 1981
Ruepp & Werner, in Walterswil, Hauptstrasse, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1981. Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anna-Rosa Ruepp, von Sarmenstorf, in Walterswil SO, und René Werner, von Beggingen, in Walterswil SO. Betrieb des Restaurants Sonne.

25. März 1981
Ryser und Jäggi, in Kappel, Kreuzfeldstrasse 453, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. März 1966. Gesellschafter: Paul Ryser, von Herzogenbuchsee, in Kappel SO, und Werner Jäggi, von Fulenbach in Kappel SO. Früchte- und Gemüsehandel.

25. März 1981
Tschäppeler Christian, in Gretzenbach, sanitäre Installationen, Zentralheizungen (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1976, S. 3288). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

25. März 1981
Tschäppeler & Ramseier, in Gretzenbach, Köllikerstrasse 467, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. März 1981. Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Tschäppeler, von Kirchenthurnen, in Gretzenbach, und Fritz Ramseier, von Eggiwil, in Obergösgen. Ausführung von Heizungs- und sanitären Anlagen sowie deren Reparaturen.

25. März 1981
Thomas Fadalti, in Obergösgen, Vertrieb von Damen- und Herrenkonfektion usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1976, S. 3457). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

25. März 1981
Josef Signorelli, in Trimbach, Gemüse- und Spezereihandlung (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1958, S. 2696). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

25. März 1981
Malibu-Fashion Kirtikar, in Olten, Damen- und Herrenkonfektion (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 20). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

25. März 1981
Rosa Locher, in Olten, Restaurant «zum Gryffe» (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2309). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

25. März 1981
Josef Meyer Elektrobau, in Gretzenbach (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1979, S. 1996). Die Firma lautet nun: **Josef Meyer.** Erweiterte Geschäftsnatur: Elektrobau, Erstellung von Unterwerken für die SBB sowie Betrieb des Restaurants Eintracht.

25. März 1981
Braunviehzuchtgenossenschaft Dulliken-Olten, in Dulliken (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1892). Aktuar Theodor Meier ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes und Aktuar desselben: Pius Studinger, von und in Dulliken; er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes.

25. März 1981
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2020), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Walter Leutwyler, von Reinach AG, in Bremgarten bei Bern; Otmar Meier, von Oberriet SG, in Wünnewil, und Werner Habegger, von Trub, in Orpund. Die Prokuren von Yolanda Altenburger, Hans Kamm und Hans Rebsamen sind erloschen. Vizedirektor Hansruedi Lüthi wohnt nun in Kehrsatz.

25. März 1981
Heinrich Habermacher, in Schönenwerd, Gösgerstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Habermacher, von Richenthal, in Schönenwerd. Betrieb des Restaurants Brauerei.

25. März 1981
Tabacaria SA, in Olten, Baslerstrasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. März 1981. Zweck: Betrieb eines Fachgeschäftes für Raucherwaren und Raucherutensilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien und Patente erwerben, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Charles Hofer, von Biberist, in Laupen, Präsident, und Walter Pfister, von Wangen an der Aare, in Zofingen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. März 1981
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Lostorf (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2020), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Walter Leutwyler, von Reinach AG, in Bremgarten bei Bern; Otmar Meier, von Oberriet SG, in Wünnewil, und Werner Habegger, von Trub, in Orpund. Die Prokuren von Yolanda Altenburger, Hans Kamm und Hans Rebsamen sind erloschen. Vizedirektor Hansruedi Lüthi wohnt nun in Kehrsatz.

25. März 1981
Rieden/Gebenstorf-Immobilien AG, bisher in Zofingen (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1976, S. 447). Statutenänderung: 12. März 1981. Neuer Sitz: Olten, Ringstrasse 30, bei Zensor Treuhand AG. Zweck: Erwerb und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, deren Überbauung, Vermietung, Verpachtung, Verwaltung und Unterhalt. Die Gesellschaft übernahm nach ihrer Gründung Grundstück Grundbuch Gebenstorf Nr. 1025 zum Preise von Fr. 56 500. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Dezember 1975 und wurden am 22. Januar 1976 geändert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Bruno Negri, von Trimbach, in Zofingen.

25. März 1981
Philmail AG, in Hägendorf, Handel auf dem Gebiet der Numismatik und Philatelie usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 144). Die Unterschrift des Direktors Heinz Klopfenstein ist erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
Lloyd Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 997). Die Prokura von Ramon Schäfer ist erloschen.

Nachtrag
Nelly Jaggi, in Bettingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 997). Geschäftsnatur: Restaurant.

24. März 1981
Roleba Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 497). Domizil nun: Lothringerstrasse 165, bei Levy fils AG.

24. März 1981
Designo AG, in Basel, Dienstleistungen auf den Gebieten Innenarchitektur usw. (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1980, S. 1080). Domizil nun: Pfeffingerstrasse 50.

24. März 1981
M.S. Carpe diem AG, in Basel, Güterschiffahrt auf dem Rhein usw. (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3316). Unterschrift Marinus Willem Simon Cornelisse, Direktor, erloschen. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift neu: Jocomijntje Cornelisse, niederländische Staatsangehörige, in Tholen (NL).

24. März 1981
Ramatraco AG, in Basel, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3304). Wilfried Girschweiler, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Küsnacht ZH.

24. März 1981
E. Kym, in Basel, St. Jakobs-Strasse 222, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erich Johann Kym, von Wallbach, in Füllinsdorf. Restaurant.

24. März 1981
«Zum Matthäus», B. Ugazio, F. De Lorenzo, S. Grässlin & T. Bühler, in Basel, Kollektivgesellschaft, Kunstgalerie usw. (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3772). Domizil nun: Feldbergstrasse 86. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Bruno Ugazio und Stephanie Grässlin. Firma nun: **«Zum Matthäus», F. De Lorenzo & T. Bühler.** Geschäftsnatur nun: Kunstgalerie, Werbe- und Veranstaltungsagentur.

24. März 1981
A. Mäder, in Basel, Flughafenstrasse 80, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Mäder, von Mühleberg, in Basel. Technisches Zeichnungsbüro.

24. März 1981
Interhockey AG, in Basel, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3008). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert. Statutenänderung: 19. 3. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 100 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 500.

24. März 1981
Kühne & Nagel Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel, Speditionen usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3276), mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung am Hauptsitz. Verlegung des Hauptsitzes nach Embrach. Firma am Hauptsitz und bei der Zweigniederlassung: **Kühne & Nagel Aktiengesellschaft (Kühne & Nagel Société Anonyme) (Kühne & Nagel Ltd).** Unterschrift Dr. Peter Welti, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bruno Salzmann, von Maschwanden, in Wädenswil, Verwaltungsratsmitglied.

24. März 1981
Polaris Schiffahrt AG, in Basel, Parkweg 35, bei Handels-Consortium Basel (Schweiz), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 3. 1981. Zweck: Güterschiffahrt auf dem Rhein und seinen Nebengewässern mit eigenen und fremden Schiffen sowie Kauf, Verkauf und Vermietung von Schiffen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernahme: Motorgüterschiff «Pionier» zum Preise von hfl. 462 500 mit darauf lastender Hypothek von hfl. 320 000; Motorgüterschiffe «Yssel» und «Actief II», zum Gesamtpreise von Fr. 550 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Wilhelm Arthur von Radowitz, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

24. März 1981
Wohngenossenschaft Holeestrasse, in Basel (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2777). Aus Verwaltung ausgeschieden: Edwin Zussy, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien ist Emil Ehrsam, von und in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

25. März 1981
Fritz Stehlin, in Allschwil, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 301). Diese Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Renovag AG», in Basel, erloschen.

25. März 1981
Reisebüro Gabl, in Binningen, Hauptstrasse 1, neue Einzelfirma. Inhaber: Max Gabl-Staubli, von Feuerthalen, in Binningen. Betrieb eines Reisebüros.

25. März 1981
Hans Brügger-Jerney, in Ettingen, Betrieb des Restaurants Bahnhof (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1682). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. März 1981
Ferdinand Krummenacher, in Münchenstein, Aliothstrasse 2, neue Einzelfirma. Inhaber: Ferdinand Krummenacher, von Schüpfheim, in Münchenstein. Ofen- und Chminéebau, keramische Wand- und Bodenbeläge, Kamin- und Feuerungsbau, Maurer- und Gipserarbeiten.

25. März 1981
Rud. Bischoff, in Reinach, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1961, S. 2902). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

25. März 1981
Hansjörg Grellinger, vormals Rud. Bischoff, in Reinach, Hauptstrasse 48, neue Einzelfirma. Inhaber: Hans Georg (genannt Hansjörg) Grellinger, von und in Reinach. Elektrische Anlagen.

25. März 1981
Hanni Weibel Transport, in Reinach (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4065). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

25. März 1981
Georges Schneider, in Reinach, Scheltenstrasse 22, neue Einzelfirma. Inhaber: Georges Schneider, von und in Reinach BL. Ausführung von internationalen Warentransporten.

25. März 1981
Josef Schilter-Egli, in Gelterkinden, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1954, S. 2617). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. März 1981
Surbaum-Garage, Seiler & Schmid, in Reinach, Handel mit Automobilen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3353). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Aktiven und Passiven, gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980, sind an die Nachfolgefirma «Surbaum-Garage, Schmid & Bachofen», in Reinach, übergegangen.

25. März 1981
Surbaum-Garage, Schmid & Bachofen, in Reinach, Baselstrasse 110, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. Januar 1981. Gesellschafter: Ernst Schmid, von Büsserach, in Reinach BL, und Peter Bachofen, von Zürich, in Muttenz. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Surbaum-Garage, Seiler & Schmid», in Reinach BL. Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör und Treibstoffen sowie Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen.

25. März 1981
Vogel Verpackungen AG, in Aesch, Rehhagweg 17, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 6. März 1981. Zweck: Herstellung von Verpackungen und technischen Teilen aus Kunststoff sowie das Bedrucken von Verpackungsartikeln aus Kunststoff und Glas, ferner Handel mit diesen Produkten sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Beteiligung an andern ähnlichen Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven im Betrage von Fr. 164 691.10 und Passiven von Fr. 163 190.19 der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Gerhard Vogel», in Grellingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. März 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 1500.91, wovon Fr. 1000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Fr. 48 000 werden durch Verrechnung mit einer unter den Passiven der Übernahmebilanz enthaltenen Darlehensforderung liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rösly Hügli, von Mümliswil-Ramiswil, in Aesch BL. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Gerhard Vogel, von und in Aesch BL.

25. März 1981
Pek-Transport AG, in Biel-Benken, Transport von Gütern und Waren aller Art (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2839). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Januar 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma kann aber mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

25. März 1981
Bestattungs-Institut Hans Kopp AG, in Binningen (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2100). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Dezember 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Aktiven und Passiven werden von der neu eingetragenen Einzelfirma «Bestattungs-Institut Hans Kopp-Anderes», in Binningen, übernommen. Die Liquidation ist somit durchgeführt, die Firma kann aber mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

25. März 1981
Gebr. Vollmer AG, Zweigniederlassung in Binningen, Spenglerei- und Blechbearbeitungswerkstätte usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1324), mit Hauptsitz in Basel. Der Prokurist Gustav Vollmer, welcher nun den Allianznamen Huber führt, zeichnet nun mit Einzelunterschrift. Prokura Markus Rahmen erloschen.

25. März 1981
Memco AG, in Münchenstein, Leitung, Verwaltung und Beratung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 240). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1981, S. 858) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

25. März 1981
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Reinach
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Therwil
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Liestal

(SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2520), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien neu: Walter Leutwyler, von Reinach AG, in Bremgarten bei Bern, und Otmar Meier, von Oberriet SG, in Wünnewil. Prokura Hans Rebsamen erloschen. Hansruedi Lüthi, Vizedirektor, wohnt nun in Kehrsatz.

25. März 1981
Willy Bossert AG, in Liestal, Handel von Mineralwasser und Brennstoffen (SHAB Nr. 192 vom 17. 8. 1972, S. 2179). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Dezember 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma kann aber mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

25. März 1981
Orell Füssli Werbe AG, Zweigniederlassung in Liestal, Betrieb einer Werbegesellschaft usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1979, S. 1608), mit Hauptsitz in Zürich. Hans Jakob Hochuli, nun in Stäfa, und Fridolin Bieger sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern stellvertretende Direktoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

25. März 1981
Vinica-Compagnie SA, in Pratteln, Handel mit Weinen, Spirituosen und Likören aller Art, Betrieb einer Likörfabrik und einer Brennerei und Vertrieb von deren Produkten (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3353). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Dezember 1980 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 4. Dezember 1980 mit der «Vinica Handels-AG», in Basel, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven und Passiven der «Vinica Handels-AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1979. Den Aktiven in der Höhe von Fr. 53 046.55 stehen Passiven von Fr. 541.25 gegenüber. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 52 505.30 und der Übernahmepreis Fr. 50 000. Als Gegenwert werden den Aktionären der «Vinica Handels-AG» 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Vinica-Compagnie SA» ausgehändigt. In derselben Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 350 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Georg Moller-Racke, ist nun auch Delegierter desselben; er führt jetzt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Gut, von Luzern, in Meggen. Die Prokura von Hans Camporesi ist erloschen.

25. März 1981
Acitac AG, bisher in Ettingen, Tätigung von Handelsgeschäften und Erbringung von Dienstleistungen speziell auf pharmazeutischem Gebiet (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1979, S. 590). Statutenänderung: 20. März 1981. Sitz neu: Arboldswil, Geren 37. VR (Verwaltungsrat) jetzt 1 oder mehrere Mitglieder. Weitere Änderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht. Aus dem VR infolge Demission ausgeschieden: Dr. Markus Bürgin und Markus Beat Knöpfli; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Françoise Oberer-Keller, von Pratteln, in Arboldswil.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

25. März 1981
Franz Gnädinger Metallbau AG, in Ramsen, Wiesholz (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 5./24. März 1981. Zweck: Betrieb einer Schlosserei und einer mechanischen Werkstätte; Ausführung von Metallbauarbeiten. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben und veräussern, Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Franz Gnädinger», in Ramsen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. März 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 Aktiven für Fr. 162 747.30 und Passiven für Fr. 104 186.75, zum Preise von Fr. 58 560.55, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Gnädinger, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Luzia Gnädinger, Mitglied, ohne Unterschrift; beide von und in Ramsen.

25. März 1981
Franz Gnädinger, in Ramsen, Metallbau, Handel mit Landmaschinen (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1967, S. 2808), Aktiven und Passiven wurden von der «Franz Gnädinger Metallbau AG», in Ramsen, übernommen. Die Firma wird gelöscht.

25. März 1981
R. Graf & Co. AG, in Schaffhausen, Steigstrasse 41 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 17. März 1981. Zweck: Projektierung und Erstellung von elektrotechnischen Anlagen, Schalttafelbau, An- und Verkauf von elektrischen Apparaten und Artikeln. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «R. Graf & Co.», in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. März 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 Aktiven für Fr. 966 431.83 und Passiven für Fr. 866 431.83, zum Preise von Fr. 100 000, die voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Rudolf Graf-Weilenmann, in Schaffhausen, Präsident; Rudolf Anton Graf, in Lohn SH, Vizepräsident, und Luise Graf, in Schaffhausen, Mitglied, alle von Feuerthalen. Einzelprokura wurde erteilt an Rudolf Hofstetter, von Hasle LU, in Feuerthalen.

25. März 1981
R. Graf & Co., in Schaffhausen (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1979, S. 3584)
R. Graf & Co., Zweigniederlassung in Thayngen (SHAB Nr. 301 vm 27. 12. 1979, S. 3584)

Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Schaffhausen, elektrische Anlagen und Schalttafelbau. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven wurden von der «R. Graf & Co. AG», in Schaffhausen, übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Hauptsitz und Zweigniederlassung werden gelöscht.

25. März 1981
R. Graf & Co. AG, Zweigniederlassung in Thayngen, Bahnhofstrasse 4 (Neueintragung). Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Schaffhausen mit gleichem Datum in Schaffhausen eingetragene Hauptniederlassung «R. Graf & Co. AG» eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Erstellung von elektronischen Anlagen, Schalttafelbau, An- und Verkauf von elektrischen Apparaten und Arikeln. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Rudolf Graf-Weilenmann und Luise Graf, beide in Schaffhausen, sowie Rudolf Anton Graf, in Lohn SH, alle von Feuerthalen. Ferner mit Einzelprokura: Rudolf Hofstetter, von Hasle LU, in Feuerthalen.

25. März 1981
Invalor AG, in Schaffhausen, technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1977, S. 3395). Neues Geschäftsdomizil: Fronwagplatz 20.

25. März 1981
Robert Zwyssig, in Schaffhausen, Projektierung für Industrie, Gewerbe und Verwaltung (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 474). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

25. März 1981
Nurit Immobilien AG., in Herisau (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2999). Dr. Fernando Garzoni ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Otto Husi, von Wangen SO, in Canobbio.

25. März 1981
Walter Nef, in Hundwil, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren en gros (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1958, S. 3341). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

25. März 1981
Erich Kern, in Heiden, chemische Kleiderreinigung (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 100). Weitere Geschäftslokale: Hauptstrasse 10, 9320 Arbon, und Alleestrasse 60, 8590 Romanshorn.

25. März 1981
Gigatherm Mikrowellen AG, in Heiden, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von elektrothermischen Geräten usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 5). Rechtsdomizil: Bahnhofstrasse 848, 9410 Heiden. Geschäfsdomizil nun: Halten, 9053 Grub AR. Der Verwaltungsrat Carlo Schlumpf wohnt nun in Grub AR.

25. März 1981
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Herisau (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2048), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Walter Leutwyler, von Reinach, in Bremgarten, und Otmar Meier, von Oberriet SG, in Wünnewil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Habegger, von Trub, in Orpund. Die Kollektivprokura von Hans Rebsamen ist erloschen. Vizedirektor Hansruedi Lüthi wohnt nun in Kehrsatz.

25. März 1981
H. J. Diem AG, in Herisau. Gemäss Statuten vom 25. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Maler- und Tapeziererarbeiten, Gerüstungen, Putzarbeiten, Isolationen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Farben und Baustoffen. Sie kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Hans-Jakob Diem», in Herisau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. März 1981 und Übernahmebilanz per 1. Oktober 1980, Aktiven von Fr. 515 024.45 und Passiven von Fr. 365 024.45, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 150 000 ergibt. Der Übernahmepreis im gleichen Betrag von Fr. 150 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans-Jakob Diem-Meier, Präsident, und Ruth Diem-Meier, beide von und in Herisau. Domizil: Alpsteinstrasse 3a, 9100 Herisau.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

25. März 1981
Ernst Glaus, in Gommiswald, Betrieb eines Malergeschäftes (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1975, S. 2706). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Ernst Glaus AG», in Gommiswald.

25. März 1981
Ernst Glaus AG, in Gommiswald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern, pachten und verpachten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. März 1981 von der bisherigen Einzelfirma «Ernst Glaus», in Gommiswald, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 140 963.30 und Passiven von Fr. 58 063.45, zum Preise von Fr. 82 899.85, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Glaus-Gmür, Präsident; Silvia Glaus-Gmür, beide von Benken SG, in Gommiswald; beide mit Einzelunterschrift, und Guido Gmür, von Amden, in Horgen, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Lindenstrasse, 8731 Uetliburg.

25. März 1981
Briag AG, in Altstätten, Entwicklung und Auswertung von Erfindungen, Verfahren und Patenten usw. (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1981, S. 913). An der Generalversammlung vom 20. März 1981 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

25. März 1981
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassungen in St. Gallen, Uznach und Buchs (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2020), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Hans Rebsamen ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Walter Leutwyler, von Reinach AG, in Bremgarten bei Bern; Otmar Meier, von Oberriet, in Wünnewil, und Werner Habegger, von Trub, in Orpund. Hansruedi Lüthi, Vizedirektor, wohnt nun in Kehrsatz.

25. März 1981
Immobiliengesellschaft Bowal, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 696). Dr. Fernando Garzoni ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Otto Husi, von Wangen bei Olten, in Canobbio. Der Prokurist Dr. Hans-Peter Katz wohnt nun in Küsnacht ZH.

25. März 1981
Pius Schäfler, in Gossau, Handel mit Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2322). Weiteres Geschäftslokal: Hauptstrasse 29, 9113 Degersheim.

25. März 1981
Feuerstein Gerüstbau AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1806). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Anton Meier, von Hergiswil bei Willisau, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Das bisher einzige Mitglied des VR Hansruedi Feuerstein, nun in Grub, Gemeinde Eggersriet, ist neu Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. März 1981
Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 426), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Fridolin Michel, Alfred Rösli und Joseph Vock, alle drei Direktoren, sowie Wolfgang Schäublin, stellvertretender Direktor, sind erloschen. Henri Davier, Fritz Hof, Dr. Bruno Kistler, Rudolf Müller, Hugo Rau und Dr. Bernhard Ueberwasser, alle sechs bisher stellvertretenden Direktoren, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktoren. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hans Feldmann, von Eriswil, in Freimettigen; Leo Hobi, von Valens, Gemeinde Pfäfers, in Binningen; Walter Maurer, von Schmiedrued, in Niederönz; Dr. Viktor Müller, von Mettau, in Adliswil; Léon Rey, von Saint-Martin VS, in Grimisuat, und Dr. Thomas Wach, von Wilderswil, in Thalwil, alle stellvertretende Direktoren. Kurt Fischer, Prokurist, wohnt nun in Mörschwil.

25. März 1981
Hotel Landhaus Bruno Iseppi, in Gossau. Inhaber der Firma ist Bruno Iseppi, von Brusio, in Gossau SG. Führung des Hotels Landhaus. Bischofszellerstrasse 13, 9202 Gossau.

25. März 1981
Heiner Zellweger, in Diepoldsau. Inhaber der Firma ist Heinrich Zellweger, von Au SG, in Diepoldsau. Die Firma erteilt Einzelprokura an Carmela Zellweger-Näf, von Au SG, in Diepoldsau. Bauschreinerei. Hohenemserstrasse 37, 9444 Diepoldsau.

25. März 1981
Paul Studach, Zweigniederlassung in Altstätten, Autoreisen und Transporte usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2548), mit Hauptsitz in Teufen AR. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung des Hauptsitzes (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 849) von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Graubünden – Grisons – Grigioni

25. März 1981
Interal AG, in Arosa. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 6. März 1981. Zweck: Produktion von und Handel mit Waren aus Aluminium; Betrieb von Werbeagenturen sowie Beteiligung an andern Unternehmungen. Sie kann gleichartige Firmen erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Paul Zinsli, von Safien und Urmein, in Arosa. Domizil: c/o Zinsli Treuhand AG, Haus Madrisa, 7050 Arosa.

25. März 1981
Agroferm AG, in Chur, Entwicklung sowie Unterstützung der Entwicklung von Produkten der Agrotechnologie oder der Fermentation usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1977, S. 2387). Paul Alfred Nikles sowie Dr. Eduard Halm sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

25. März 1981
L. Nicca AG, in Donath. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 20. 3. 1981. Zweck: Führung eines Garagebetriebes, Handel mit und Reparaturen von Automobilen, Landmaschinen und Spezialfahrzeugen, Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen sowie die Ausführung von Transporten. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen und Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 3. 1981 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma «L. Nicca», in Donath, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, wonach die Aktiven Fr. 312 333.44 und die Passiven Fr. 84 722.70 betragen. Übernahmepreis: Fr. 227 610.74, der mit Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Leonhard Nicca, Präsident, und Nina Nicca-Brunner, beide von Donath und Sufers, in Donath; sie zeichnen beide einzeln. Domizil: c/o Leonhard Nicca, 7431 Donath.

25. März 1981
E. Gensetter AG, in Landquart, Gemeinde Igis, Handel mit Pflanzenkulturen usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 337). Reto Sciuchetti, Präsident, zeichnet nun kollektiv zu zweien.

25. März 1981
Griso-Pumpbeton AG, in Chur (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2102). Statuten am 23. Februar 1981 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 120 000 durch Ausgabe von 700 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberiert durch Bareinzahlung. Neues Aktienkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberiert. Neue Verwaltungsräte: Christian Candreja, von Stierva, in Schleuis, und Peter Heeb, von Altstätten SG, in Davos Platz; beide kollektiv zu zweien zeichnend.

25 marzo 1981
Solmer Gelima S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 16 marzo 1981. Scopo: la commercializzazione, solo a livello internazionale, di marche di fabbrica e di commercio depositate, la vendita di licenze di fabbricazione, in rapporto con preparazioni galeniche, dietetiche, veterinarie e cosmetiche e, in particolare, la fabbricazione e la commercializzazione di questi preparati fuori del territorio della Confederazione Svizzera. La società può inoltre partecipare ad altre aziende all'estero aventi scopo analogo o consimile; a tal fine la società può acquistare all'estero, immobili e istallazioni di fabbricazione in correlazione con lo scopo sociale, come pure partecipare a operazioni finanziarie di qualsiasi genere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. René Etienne, da Tramelan in Castagnola, presidente; Malee Etienne, da Tramelan in Castagnola, membro, e Dott. Marco Borghi, da Russo in Neggio, membro. Il presidente con firma singola, i membri con firma collettiva a due. Recapito: c/o Revisa Treuhand AG, Quaderstrasse 7, 7000 Coira.

Aargau – Argovie – Argovia

17. März 1981
Tina Strauss Textservice, in Muri, Titlisstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Bettina Quantius-Strauss, von Zürich, in Muri AG, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Reto Quantius, von Zürich, in Muri AG. Direktwerbung, Textverarbeitungen und allgemeine Büroarbeiten.

25. März 1981
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassungen in Aarau und Baden (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2021), mit Hauptsitz in Bern. Prokura zu zweien neu: Walter Leutwyler, von Reinach AG, in Bremgarten bei Bern, und Otmar Meier, von Oberriet, in Wünnewil. Prokura Hans Rebsamen erloschen. Hans Rudolf Lüthi, Vizedirektor, wohnt nun in Kehrsatz.

25. März 1981
Sandoz Gartenbau, bisher in Langnau am Albis (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 574). Sitzverlegung nach Künten, Hauptstrasse 393. Firma nun: **J. P. Sandoz Gartenbau und Baumschulen.** Geschäftsnatur nun: Gartenbaugeschäft, Gartenpflege und Baumschulen. Der Firmainhaber Jean Pierre Sandoz und die Einzelunterschrift führende Gabrielle L. Sandoz, beide von Les Ponts-de-Martel, wohnen nun in Künten.

25. März 1981
Schönenberger + Gaberthüel AG, in Oberentfelden, Bedachungen usw. (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3071). Heinz Kühne, Verwaltungsratspräsident, sowie René Gaberthüel, nun in Oberkulm, und Martin Schönenberger, Verwaltungsratsmitglieder, zeichnen nun zu zweien.

25. März 1981
Kinderheim Seehalde, in Seengen, Verein (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1979, S. 2696). Unterschriften Dr. Urs Serge Linder, Vorstandspräsident; Dr. Peter A. Sträuli, Vizepräsident, und René Probst, Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alessandro Mani, von Diemtigen, in Thun, Vorstandspräsident; Paula A. Zemp, von Luzern, in Genf, Vorstandsvizepräsidentin; Verena Moos, von Schongau, in Seengen, Vorstandsmitglied und Protokollführerin, und Susanne Wormstetter, von Eggenwil, in Dornach, Vorstandsmitglied und Rechnungsführerin.

25. März 1981
Dörflinger und Zenobini, in Stetten, Werkstrasse 245, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1981. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Roland Dörflinger, von Hasle LU, in Remetschwil, und Bruno Zenobini, italienischer Staatsangehöriger, in Stetten AG. Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen, Schlosserei.

25. März 1981
Handarbeits-Stübli T. Wolf und G. Bächli, in Wettingen, Staffelstrasse 36, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1980. Gesellschafterinnen: Gertrud Wolf, von Bremgarten AG und Wettingen, in Wettingen, und Greta Bächli, von und in Baden, beide mit Zustimmung gemäs Art. 167 ZGB. Ferner führen Einzelunterschrift: Karl Wolf, von Bremgarten AG und Wettingen, in Wettingen, und Richard Bächli, von und in Baden. Verkauf von Wolle, Garnen, Materialien für Gobelins und Stickereien usw.

25. März 1981
Meier-Angst & Cie, Blumenhaus & Gärtnerei, in Wettingen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2884). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Oskar Meier, Kommanditär; Kommanditsumme von Fr. 10 000 und Prokura erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

25. März 1981
Immobiliengesellschaft Arbag, in Frauenfeld (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 697). Dr. Fernando Garzoni, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Otto Husi, von Wangen SO, in Canobbio, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt. Dr. Hans-Peter Katz, Prokurist, wohnt nun in Küsnacht ZH.

25. März 1981
Unipektin A.G., in Eschenz, industrielle Verwertung von Obst, Früchten und Gemüse (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 310). Karl Längle, nun in Uster, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen.

25. März 1981
MPW, Mechanische Präzisionswerkstatt AG, in Weinfelden (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 82). Walter Majer, österreichischer Staatsangehöriger, in Weinfelden, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

25. März 1981
Hanhart & Co., in Diessenhofen. Unter dieser Firma sind Rudolf Hanhart, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und, mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde im Sinne von Art. 177 Abs. 2 ZGB, Doris Hanhart-Hany, als Kommanditärin mit einer Kommanditeinlage von Fr. 1000, beide von und in Diessenhofen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 2. Februar 1981 ihren Anfang nahm. Der Kommanditärin ist Einzelprokura erteilt. Handel mit technischen Produkten, Vertretungen. Grabenstrasse 19, 8253 Diessenhofen.

25. März 1981
Dentallabor Reto Hanselmann, in Weinfelden. Firmainhaber ist Reto Hanselmann, von Salez, in Weinfelden. Zahntechnisches Laboratorium. Postgebäude, 8570 Weinfelden.

25. März 1981
Karl Aepli, in Sitterdorf, Mosterei und Getränkehandel, Kleintransporte (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1970, S. 97). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. März 1981
Karl Aepli, in Sitterdorf. Firmainhaber ist Karl Aepli, von Niederhelfenschwil, in Sitterdorf. Einzelprokura ist erteilt an Rosa Aepli-Löhrer, von Niederhelfenschwil, in Sitterdorf. Mosterei und Getränkehandel. Amriswilerstrasse 43, 8581 Sitterdorf.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

25 marzo 1981
Walter Conca S.A. – Walco, in Giubiasco, fabbricazione saponi, ecc. (FUSC del 5. 2. 1980, n. 29, p. 398). Gianluigi Banfi e Aurelio Cacciamognaga, membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Ido Guidotti, da Montecarasso in Sementina, e Piero Colombo, da Bellinzona in Camorino, sono nominati membri con firma collettiva a due.

25 marzo 1981
Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e di lavori di sottostruttura S.A., succursale di Bellinzona (FUSC del 19. 6. 1980, n. 141, p. 2095), società anonima con sede principale in Berna. Walter Leutwyler, da Reinach in Bremgarten, e Otmar Meier, da Oberriet SG in Wünnewil, sono nominati procuratori con firma collettiva a due. Hansruedi Lüthi, vice-direttore, è ora domiciliato a Kehrsatz. Erich Spring, procuratore, è ora domiciliato a Bollingen, Gemeinde Jona. Hans Rebsamen non è più procuratore e la sua firma è estinta.

Ufficio di Mendrisio

25 marzo 1981
Confezioni Müller S.A., in Mendrisio, fabbricazione articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 10. 2. 1981, n. 32, p. 431). Nuovo recapito: via Pollini 12, 6850 Mendrisio.

25 marzo 1981
Globo Sped S.A., in Chiasso, l'esercizio di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 15. 7. 1978, n. 154, p. 2117). La firma del procuratore Edy Agustoni, dimissionario, è estinta. Raffaello Fovini, da Biasca in Coldrerio, è stato nominato vice-direttore, con firma individuale.

25 marzo 1981
Confezioni Mario S.A., in Mendrisio, la produzione di abbigliamento da donna (FUSC del 10. 10. 1977, n. 241, p. 3292). In scioglimento: 18 marzo 1981. Nuova ragione sociale: **Confezioni Mario S.A., in liquidazione.** A liquidatore è stato nominato Dante Gianinazzi, da Malvaglia in Comano, con firma individuale. Mario Scali, Joseph Müller e Maria Adele Gianinazzi non fanno più parte del C.A.; le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Dante Gianinazzi, 6911 Comano.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

25 mars 1981
Frey tailleur, à Aigle, vêtements, mesures et confection (FOSC du 1. 11. 1974, p. 2915). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 mars 1981
Maurice Frey – Mode Masculine, Herbert Polivka, succ., à Aigle. Titulaire: Herbert Polivka, de et à Lausanne. Vêtements, confection, mesures dames et messieurs. Rue Farel 9.

25 mars 1981
André Crausaz et fils, à Aigle, génie civil et construction (FOSC du 23. 12. 1968, p. 2777). La raison sociale est modifiée en: **A. Crausaz et fils.**

Bureau de Cully (district de Lavaux)

25 mars 1981
J. H. Waser S.A., succursale de Chexbres, machines de bureau (FOSC du 27. 12. 1979, p. 4027), avec siège à Buchs ZH. Raison radiée par suite de suppression de la succursale.

25 mars 1981
Bijoux Ananas, Gérard Zoller, à Lutry. Titulaire: Gérard Zoller, de Au SG, à Lutry. Commerce de bijoux. Route de Lavaux 103.

Bureau de Lausanne

25 mars 1981
Caisse de maladie, d'infortunes et de décès de la section de Lausanne de la Fédération suisse des Typographes, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 13. 9. 1978, p. 2849). Statuts modifiés le 10 juin 1980. Nouvelle raison sociale: **Société coopérative de la Caisse de maladie, d'infortune et de décès de la section de Lausanne du Syndicat du livre et du papier.** Marc Chervaz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur et gérant Roger Fournier (inscrit), actuellement à Chavannes-près-Renens, et par Michel Pitton (secrétaire inscrit), nommé président, signant collectivement à deux avec le secrétaire Jean-Luc Vuillemin, de Renan BE, à Nyon. Nouvelle adresse: rue Pichard 7.

25 mars 1981
Voulette S.A.
Chissiez-Espérance E S.A.
Société anonyme Immobilière des Echelettes
à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 21. 3. 1979, p. 898). Fernando Garzoni n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Otto Husi, de Wangen bei Olten, à Canobbio. Hans-Peter Katz est actuellement à Küsnacht ZH.

25 mars 1981
Bertranco S.A., précédemment à Genève (FOSC du 26. 7. 1978, p. 2354). Siège transféré à Pully, avenue C.-F.-Ramuz 104. Statuts originels du 23 juillet 1948 modifiés en conséquence le 19 mars 1981. But: commerce et représentation de fournitures pour l'ameublement et les branches annexes, de matières premières et articles divers. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Arthur Iff, d'Auswil, à Lausanne.

25 mars 1981
Intrag S.A. Gestion d'Investment Trusts, succursale de Lausanne (FOSC du 9. 2. 1981, p. 418), avec siège principal à Zurich. Gerold Bührer, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de: Fritz Goll, de et à Zurich; Marcel Progin, de Misery, à Lavey-Morcles; Hubert Weber, d'Allemagne, à Küsnacht ZH, et Felix Zulauf, de Diessenhofen, à Affoltern am Albis.

25 mars 1981
Société Immobilière de «Plan A» S.A., à Lausanne (FOSC du 1. 9. 1977, p. 2850). Jean-Pierre Germano et Maurice von der Mühl ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: André Piguet, du Chenit, à Servion.

25 mars 1981
Comptoir des Tabacs S.A., à Lausanne (FOSC du 20. 6. 1974, p. 1702). Charles Schaefer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Edmond Menard, de et à Martigny.

25 mars 1981
Orell Füssli Publicité S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 11. 1. 1979, p. 93), avec siège principal à Zurich. Les sous-directeurs Hans Jakob Hochuli, actuellement à Stäfa, et Fridolin Bieger, sont nommés directeurs adjoints et continuent à signer collectivement à deux.

25 mars 1981
Data Consulting S.A., à Lausanne, services au moyen de l'informatique (FOSC du 17. 6. 1975, p. 1668). Nouvelle adresse: avenue de Cour 61.

25 mars 1981
Claude Bercantal S. à r. l., à Lausanne, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 25. 4. 1979, p. 1302). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1.

25 mars 1981
Françoise Marendaz, à Lausanne, rue de la Barre 6. Titulaire: Françoise Marendaz, de Mathod, à Lully. Salon de coiffure à l'enseigne «Salon de coiffure Françoise».

25 mars 1981
Renotec S.A., à Epalinges, chemin des Ormeaux 10. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 mars 1981. But: réfection de façades et travaux de maçonnerie. Apport selon inventaire du 18 mars 1981 et convention du 24 mars 1981: matériel, outillage et véhicules pour fr. 30 015, acceptés pour fr. 30 000, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Willy Aeschlimann, de Lausanne, à Bienne.

25 mars 1981
Société coopérative de production cinématographique (SCPC), à Lausanne (FOSC du 4. 7. 1977, p. 2195). Bernard Delay, Rémy Chevrolet et Hannelore Jödicke ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

25 mars 1981
Néon Mex S.A., à Lausanne (FOSC du 8. 7. 1980, p. 2299). Laura Méx (inscrite sans signature) et Roland Mex ne sont plus administrateurs; la signature de ce dernier est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Paul Bruttin, de Nax, à Villars-Sainte-Croix.

25 mars 1981
Société Immobilière de la Rue Beau-Séjour 22, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 15. 1. 1979, p. 130). Date de la dissolution: 17 mars 1981. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière de la Rue Beau-Séjour 22 en liquidation,** par les administrateurs Charles Mathier, actuellement à Lancy, et Paul Aeby, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Benedetto Argentieri n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue du Lion-d'Or 2, chez Etude Grassmann, Menétrey et Noverraz.

25 mars 1981
Société Immobilière de l'Avenue de France Nos 19 et 21, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 15. 1. 1979, p. 130). Charles Mathier, Pierre Blanchard et Paul Aeby ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Nicola Civitillo, d'Italie, à Echandens, président; Marcel Chambart, de Berne, à Lausanne, et Elio Civitillo, de Lausanne, à Echandens. Nouvelle adresse: rue du Lion-d'Or 2, chez Gérance Grassmann et Menétrey S.A.

25 mars 1981
Suzanne Mexin, emballages-cadeaux, à Pully, chemin de Somaïs 17. Titulaire: Suzanne Mexin, de Bussy-Chardonney, à Pully, épouse autorisée de Georges. Commerce d'emballages-cadeaux.

Bureau de Morges

23 mars 1981
Luca Boschetti, à Chavannes-près-Renens, tenue de comptabilité et gestions d'entreprises (FOSC du 26. 3. 1980, p. 992). La maison modifie sa raison sociale en **Fiduciaire Luca Boschetti.**

23 mars 1981
Blanc, Carrard et Devenoges, à Morges, société en nom collectif. Jean-Pierre Blanc, de France, à Morges; Francis Carrard, de Font, à Lonay, et Claude Devenoges, de St-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, à Morges, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 3 janvier 1981. Conseils et développement en optique, électronique et mécanique. Rue des Fossés 6.

23 mars 1981
Panel S.A., à Préverenges, fabrication et commerce de postes et tableaux à haute et basse tension de commande ou de distribution, etc. (FOSC du 17. 12. 1979, p. 3947). Les administrateurs André de Meuron, président, et Lorenzo Folio ont démissionné; leurs signatures sont radiées. René Herren, membre, devient président. Xavier Beaurepaire, de France, à Grenoble (F), et Henry David, de Quarten SG, à Lausanne, sont nommés membres. Urs Affolter, inscrit comme sous-directeur, devient directeur. Ont été nommés fondés de procuration: Ernst Brunner, de Zurich, à Morges, et Franz Mayr, d'Autriche, à Lausanne. Le fondé de pouvoirs Nikolaus Pfanzelter est maintenant originaire de St-Prex. Signature collective à deux des administrateurs, directeurs, sous-directeurs et des fondés de procuration.

23 mars 1981
Atelier d'architecture Jean Serex S.A., à Morges (FOSC du 4. 1. 1978, p. 19). A été nommé fondé de pouvoirs: Jean-Luc Vuagniaux, de Vucherens, à Morges, qui signe collectivement à deux avec l'administrateur.

23 mars 1981
Beckman Instruments Analytiques S.A. (Beckman Analytische Geräte A.G.), à Morges (FOSC du 5. 2. 1981, p. 378). L'administrateur Georges Anderegg a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur et directeur, avec signature individuelle: Michel Henle, de Genève, à Carouge GE.

23 mars 1981
Benoît Rime, à Bremblens. Le chef de la maison est Benoît Rime, de Gruyères, à Bremblens. Menuiserie. Les Corbes.

25 mars 1981
Sarrasin Ingénieurs S.A. Cugy sur Lausanne, succursale de Saint-Prex, à Saint-Prex, études techniques et économiques concernant le projet, la réalisation, la mise en valeur ou la gestion de constructions ou aménagements (FOSC du 8. 12. 1977, p. 3929), avec siège principal à Cugy VD. Le siège de la succursale est transféré à St-Sulpice VD, chemin des Chantres 46. La raison sociale de la succursale est modifiée en: **Sarrasin Ingénieurs S.A. Cugy sur Lausanne, succursale de St-Sulpice.**

Bureau de Moudon

25 mars 1981
Soelété de laiterie de Montaubion-Chardonney, à Montaubion-Chardonney, société coopérative (FOSC du 14. 10. 1974, p. 2741). Le président Marcel Robert a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par Samuel Jaccaud, de et à Montaubion-Chardonney. Signature collective à deux du président, du caissier et du secrétaire.

25 mars 1981
Soelété coopérative d'assurance chevaline des cereles de Moudon et Lucens et des communes voisines, à Moudon, société coopérative (FOSC du 19. 2. 1962, p. 524). Nouveau président: Jean Ruch, de Lützelflüh, à Moudon, et nouveau secrétaire-caissier: Jean Ballif, de Lucens, à Moudon. Signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau d'Orbe

25 mars 1981
S.I. Lougilloux B. S.A., à Chavornay (FOSC du 5. 10. 1977, p. 3196). Les administrateurs René Dupuis et Robert Mani sont démissionnaires; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: André Prahin, de Lausanne, à Préverenges. Bureau: chez Fiduciaire Stoudmann & Cie S.A., Grand-Chêne 8, 1003 Lausanne.

Bureau de Payerne

24 mars 1981
H. Pahud, B.P. Service Payerne, à Payerne, station-service (FOSC du 6. 2. 1975, p. 330). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 mars 1981
Willy Berger, à Payerne, montres et bijoux (FOSC du 8. 3. 1977, p. 768). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 mars 1981
Lavy S.A., à Payerne, installations laitières et autres (FOSC du 7. 2. 1972, p. 326). Le président Hervé Lavy, actuellement originaire de Corcelles-près-Payerne, a désormais la signature individuelle. La secrétaire Nadia Lavy est actuellement originaire de Corcelles-près-Payerne. Adresse de la société: route de Grandcour.

Bureau de Vevey

25 mars 1981
S.I. La Corbassière S.A., à La Tour-de-Peilz, affaires immobilières (FOSC du 22. 3. 1979, p. 909). L'administrateur Fernando Garzoni, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Otto Husi, de Wangen SO, à Canobbio, est administrateur signant collectivement à deux. Le fondé de procuration Hans-Peter Katz est domicilié à Küsnacht ZH.

25 mars 1981
WSC International S.A., à Montreux, équipements industriels (FOSC du 17. 4. 1980, p. 1255). Société dissoute depuis le 16 mars 1981. Liquidation opérée sous la raison **WSC International S.A. en liquidation,** par la Société Fiduciaire Lémano à Lausanne, nommée liquidatrice. L'administrateur Robert Budrick, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse pour la liquidation: Lausanne, place St-François 12bis, chez la liquidatrice.

Bureau d'Yverdon

25 mars 1981
Sodiap S.A., à Yverdon, achat, vente, représentation d'articles de papeterie (FOSC du 25. 5. 1979, p. 1302). Radiation d'office du registre du commerce d'Yverdon par suite de transfert du siège à Grandson (FOSC du 9. 3. 1981, p. 743).

25 mars 1981
E. A. Schön S.A., à Yverdon, rue du Pré 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23 mars 1981. But: commerce d'équipements spéciaux pour l'industrie plastique et de câbles. Capital social: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 25 000; divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Murielle Küffer, d'Anet, à Yvonand, est administratrice unique avec signature individuelle.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

25 mars 1981
L'Arpille SA, à Martigny-Combe, aménagement touristique (FOSC du 12. 12. 1979, p. 3902). Dissolution par suite de faillite prononcée le 17. 3. 1981 par le juge-instructeur du district de Martigny.

25 mars 1981
Le Martinet SA société immobilière, à Martigny (FOSC du 5. 3. 1979, p. 699). Radiation de l'administrateur démissionnaire Fernando Garzoni et de sa signature. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Otto Husi, de Wangen bei Olten, à Canobbio. Nouveau domicile de Hans-Peter Katz: Küsnacht ZH.

25 mars 1981
Closlllon SA, à Monthey, immeubles (FOSC du 5. 3. 1979, p. 699). Radiation de l'administrateur démissionnaire Fernando Garzoni et de sa signature. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Otto Husi, de Wangen bei Olten, à Canobbio. Nouveau domicile de Hans-Peter Katz: Küsnacht ZH.

25 mars 1981
Madeleine Gaspard, à Fully. Titulaire: Madeleine Gaspard née Dorsaz, de et à Fully. Pizzeria sous l'enseigne «Pizzeria du Chavalard».

25 mars 1981
Le Tsapi SA en liquidation, à Bourg-St-Pierre, promotion touristique (FOSC du 19. 3. 1979, p. 862). Radiation après clôture de la liquidation.

25 mars 1981
Louis-Claude Petten, à Monthey, entreprise de verrerie (FOSC du 13. 4. 1977, p. 1170). Radiation par suite de constitution d'une société anonyme.

25 mars 1981
Vitrerie montheysanne Petten SA, à Monthey. Nouvelle société anonyme. Statuts et apport du 24. 2. 1981. But: entreprise de vitrerie, achat, vente, commerce et pose de vitrerie, verres translucides, fenêtres, vitrines, et toutes opérations s'y rapportant. Apport, selon inventaire annexé à l'acte de constitution, de véhicules, matériel technique, outillage et matériel de bureau; apport accepté pour fr. 42 630, montant imputé sur le capital. Capital social, entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs; président: Claude Petten; membre: Germaine Petten, les deux de Meikrich; secrétaire: Gérard Jauze, de France, les trois à Monthey. Le président signe individuellement ou collectivement avec le secrétaire.

Bureau de Sion

25 mars 1981
Société Fiduciaire Suisse, succursale de Sion (FOSC du 12. 2. 1980, no 35, p. 483), avec siège principal à Bâle. Les signatures de Fridolin Michel, Alfred Rösli, Joseph Vock et Wolfgang Schäublin sont radiées. Henri Davier, Fritz Hof, Dr Bruno Kistler, Rudolf Müller, Hugo Rau et Dr Bernhard Ueberwasser, tous les six directeurs-adjoints, ont été nommés directeurs et continuent à signer collectivement à deux. Hans Feldmann, d'Eriswil, à Freimettigen; Leo Hobi, de Pfäfers-Valens, à Binningen; Walter Maurer, de Schmiedrued, à Niederönz; Dr Viktor Müller, de Mettau, à Adliswil; Léon Rey, inscrit, et Dr Thomas Wach, de Wilderswil, à Thalwil, sont nommés directeurs-adjoints, avec signature collective à deux.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

25 mars 1981
André Meylan, à Auvernier, coutellerie, commerce d'orfèvrerie, bijouterie et horlogerie (FOSC du 9. 11. 1970, no 262, p. 2547). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

25 mars 1981
Ateliers de Mécanique Véga S.A., à Cortaillod (FOSC du 26. 11. 1980, no 278, p. 3869). Raoul de Perrot, président, est décédé; sa signature est radiée. Le conseil d'administration se compose dorénavant de: Géraldine de Perrot née de Coulon, jusqu'ici administratrice, devient présidente; Aloys Claude Sylvestre de Perrot, de Cudrefin et Neuchâtel, à Genève, vice-président, et Bernard Guy Chapuisat, de et à Chêne-Bougeries, secrétaire; tous avec signature individuelle. La signature de Géraldine de Perrot née de Coulon est modifiée en ce sens.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 mars 1981
Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 17. 6. 1980, no 139, p. 2067), avec siège principal à Berne. Walter Leutwyler, de Reinach AG, à Bremgarten bei Bern, et Otmar Meier, d'Oberriet, à Wünnewil, ont été nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'entreprise. Werner Habegger, de Trub, à Orpund; Guy Rebetez, de Lajoux, à La Chaux-de-Fonds, et Claude Wuthrich, de Trub, à Peseux, ont été nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux. Hansruedi Lüthi, vice-directeur, est maintenant domicilié à Kehrsatz, et François Pellaton, gérant, à Peseux. La signature de Hans Rebsamen, fondé de pouvoir, est radiée.

25 mars 1981
Institut de Radio-Diagnostic Multidisciplinaire Delta-Montbrillant S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 3. 1981. But: créer un centre de diagnostic multidisciplinaire à La Chaux-de-Fonds qui comprendra: le C.T. Scan, la médecine nucléaire in vivo complète, la médecine nucléaire in vitro complète, l'ultrasonographie. La société peut entreprendre toute opération en rapport avec le domaine médical et qui serait de nature à faciliter ou à développer son activité. Elle peut s'intéresser par voie d'apport, de fusion, de souscription, d'association ou de toute autre manière dans toutes entreprises, dont l'objet est analogue. Capital social de fr. 300 000, divisé en 600 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publication: FOSC. Conseil d'administration de 3 membres au minimum. René Gerber, de Langnau im Emmental, à La Chaux-de-Fonds, président; Carlo Fedele, de Bellinzone, à Hermance, secrétaire; Bernard Haissly, de et à Genève, membre, tous avec signature collective à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de Salomon Quéroub, de et à La Chaux-de-Fonds, et de Gisèle Haag, de Spiez, à La Chaux-de-Fonds. Domicile légal: rue de la Montagne 1, c/o Clinique Montbrillant S. à r. l.

Bureau du Locle

25 mars 1981
Metalem S.A., au Locle (FOSC du 7. 5. 1979, no 105, p. 1478). Francis Schlaeppi, de la Lenk, au Locle, et Ivano Rossi de Croglio, au Locle, ont été nommés fondés de pouvoirs avec signature collective à deux avec un administrateur.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

25 mars 1981
Télésiège Buttes – La Robella et Téléskis Chasseron Nord (T.B.R.C.), à Buttes, société coopérative (FOSC du 16. 7. 1974, no 163, p. 1958). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 4 mars 1981, la société a décidé d'annuler la valeur des parts-sociales figurant au bilan par fr. 763 850. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'accomplissement des formalités prescrites aux art. 874 al. 2 et 735 CO ont été constatées par acte authentique.

Bureau de Neuchâtel

24 mars 1981
Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Neuchâtel (FOSC du 16. 6. 1980, no 138, p. 2050), avec siège principal à Berne. Walter Leutwyler, de Reinach AG, à Bremgarten bei Bern, et Otmar Meier, d'Oberriet, à Wünnewil, sont fondés de pouvoirs avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'entreprise. Werner Habegger, de Trub, à Orpund; Guy Rebetez, de La Joux, à La Chaux-de-Fonds, et Claude Wuthrich, de Trub, à Peseux, sont fondés de pouvoirs avec signature collective à deux. Hansruedi Lüthi, directeur-adjoint, est domicilié à Kehrsatz, et François Pellaton, gérant, est domicilié à Peseux. La signature de Hans Rebsamen, fondé de pouvoir, est radiée.

25 mars 1981
Zim S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 5. 3. 1979, no 53, p. 699). L'administratrice unique Lina-Georgette Kunzi a démissionné; sa signature est radiée. Sont nommés: Walter Stöckli, d'Emmen, à Zoug, président; Max Spinner, d'Aeugst, à Horgen, et Hans Badertscher, de Zäziwil, à Adliswil, membres; tous avec signature collective à deux.

25 mars 1981
Franz Sidler, à Neuchâtel, agence générale de l'«Helvetia accidents» (FOSC du 17. 7. 1980, no 165, p. 2407). La signature de Daniel Saussaz, fondé de pouvoir, est radiée.

25 mars 1981
Emarand S.A. (Emarand A.G.) (Emarand Ltd), à Neuchâtel, ouvrir et diriger les bureaux techniques en vue de travaux de recherches de développement et de construction, construire des appareils, installations machines et outils de tous genres, etc. (FOSC du 28. 6. 1979, no 148, p. 2078). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société à Cham. Nouvelle raison sociale: Jafra Cosmetics AG (Jafra Cosmetics SA) (Jafra Cosmetics Ltd) (FOSC du 9. 3. 1981, no 55, p. 739).

25 mars 1981
Crédit Foncier Neuchâtelois, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1980, p. 887). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 février 1981, la société a décidé de compléter son but comme suit: la société peut procéder à toutes opérations se rattachant à l'activité d'une banque régionale. La société peut ouvrir, dans le canton de Neuchâtel en règle générale, des agences et s'assurer le concours de correspondants. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

25 mars 1981
Microbo S.A. (Microbo A.G.) (Microbo Ltd.), à Neuchâtel. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18 mars 1981. But: le développement, la fabrication et la commercialisation de produits pour l'automation dans la microtechnique, notamment dans le secteur de la robotologie. La société peut assumer des participations. Elle peut acheter, construire, exploiter et vendre des immeubles. Capital: fr. 600 000, entièrement libéré; divisé en 6000 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Administration de 3 membres au moins: Miklos Vendel, de et à Pully, président; Charles Porret, de Fresens, à Fontainemelon, et Hans Kocher, de et à Büren an der Aare, membres. Pierre Dôme, d'Avusy, à Bienne; Jacques Jacot-des-Combes, du Locle, aux Geneveys-sur-Coffrane, et Daniel Poitry, de Coppet et Vandœuvres, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, sont fondés de pouvoir. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des fondés de pouvoir. Domicile légal: passage Max Meuron 8.

Genf – Genève – Ginevra

23 mars 1981
Rosario Lembo, à Genève, rue Dizerens 1. Chef de la maison: Rosario Lembo, d'Italie, à Genève. Salon de coiffure.

23 mars 1981
Société de distribution de cosmétiques naturels, J. & M. Maisonneuve, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 20. 3. 1973, p. 748)
«Beauty's Paradis» Jacky et Marc Maisonneuve, à Genève, institut de beauté, etc., société en nom collectif (FOSC du 17. 9. 1980, p. 3073)
Société de distribution de plantes et produits aromatiques Jacky et Marc Maisonneuve, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 20. 3. 1973, p. 748)
Vente directe J. & M. Maisonneuve, à Genève, produits alimentaires, etc., société en nom collectif (FOSC du 24. 4. 1978, p. 1272)

Jacky Maisonneuve est maintenant domicilié à Anières.

23 mars 1981
Yvonne Pagnotta, à Carouge, rue des Caroubiers 1. Chef de la maison: Yvonne Pagnotta, de Muriaux, à Meyrin. Débit de tabacs, vente de journaux et d'articles de confiserie.

23 mars 1981
Lukas Böhme AG (Lukas Böhme SA), à Bâle (FOSC du 20. 10. 1980, p. 3416). Nouveau siège: Genève, rue de Lausanne 94, chez Alésia Management Corporation SA. Nouvelle raison de commerce: **Alésia Lukas Böhme SA (Alésia Lukas Böhme AG).** Statuts originaires du 23. 6. 1978. Nouveaux statuts du 2. 3. 1981. But: production, élevage, achat, mise en bouteilles et vente de vins; fabrication, achat et vente de toutes autres boissons; affaires immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ronald Hew Thomson, de et à Epalinges, président, et Jean-Pierre Gross, de Salvan, à Jouxtens-Mézery; lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux: Sten Odman, de Suède, à Crissier, et Harold E. Jupp, de Grande-Bretagne, maintenant à Carouge.

23 mars 1981
Résidence Les Ifs «A» – Rolle, à Rolle (FOSC du 31. 12. 1980, p. 4217). Nouveau siège: Genève, rue Liotard 59, chez Jacky Chevallaz. Nouvelle raison de commerce: **Joche SA.** Statuts originaires du 11. 12. 1980, modifiés le 13. 3. 1981. But: toutes opérations immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens: la société a renoncé à acquérir les biens dont la reprise avait été envisagée lors de sa constitution. Organe de publicité: FOSC Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacky Chevallaz, de Montherod, à Prangins, administrateur unique avec signature individuelle. Carla Genola n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

23 mars 1981
Résidence Les Ifs «B» – Rolle, à Rolle (FOSC du 31. 12. 1980, p. 4217). Nouveau siège: Genève, rue Liotard 59, chez Jacky Chevallaz. Nouvelle raison de commerce: **Jasjean SA.** Statuts originaires du 11. 12. 1980, modifiés le 13. 3. 1981. But: toutes opérations immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Repris de biens: la société a renoncé à acquérir les biens dont la reprise avait été envisagée lors de sa constitution. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacky Chevallaz, de Montherod, à Prangins, administrateur unique avec signature individuelle. Carla Genola n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

23 mars 1981
Résidence Les Ifs «C» – Rolle, à Rolle (FOSC du 31. 12. 1980, p. 4217). Nouveau siège: Genève, rue Liotard 59, chez Jacky Chevallaz. Nouvelle raison de commerce: **Jojean SA.** Statuts originaires du 11. 12. 1980, modifiés le 13. 3. 1981. But: toutes opérations immobilières. Capital: fr. 50 00, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens: la société a renoncé à acquérir les biens dont la reprise avait été envisagée lors de sa constitution. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacky Chevallaz, de Montherod, à Prangins, administrateur unique avec signature individuelle. Carla Genola n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

23 mars 1981
Volani SA, à Genève, rue du Rhône 40. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 3. 1981. But: administration, gestion et représentation d'autres sociétés ou entreprises étrangères, ainsi que fourniture de tous services et prestations; participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: John Arnold Hilton, de et à Collonge-Bellerive, administrateur et de Rolando Thodesco, d'Italie, à Milan (I), directeur.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es werden vermisst:

1. a) Schuldbrief Nr. 26 107 über Fr. 2120.–, ohne Kapitalvorgang, errichtet am 10. März 1876, landrechtzinsig 30. Mai, lautend auf den Inhaber, ursprünglicher Gläubiger: Kloster Grimmenstein;
   b) Schuldbrief Nr. 26 110 über Fr. 285.–, Kapitalvorgang Fr. 2120.–, in gleichen Rechten mit weiteren Fr. 1760.–, errichtet am 10. März 1876, landrechtzinsig 2. Februar, lautend auf den Inhaber, ursprünglicher Gläubiger: Jakob Sonderegger, Rutlen, 9413 Oberegg;

   beide Schuldbriefe lastend auf der Liegenschaft Nr. 90A, im Kellenberg, 9413 Oberegg.
2. Zeddel Nr. 4232 über Fr. 425.–, Kapitalvorgang Fr. 825.–, errichtet am 15. November 1895, Zinsfall Martini, 4½%, ursprünglicher Gläubiger: Josef Anton Lehner, Maurermeister, lastend auf Haus Nr. 354/291 an der Riedstrasse, Bezirk Appenzell, Grundbuchamt 9050 Appenzell.
3. Zeddel Nr. 15 393 über Fr. 425.–, Kapitalvorgang Fr. 3290.–, errichtet am 29. Januar 1823, Zinsfall Martini, 4½%, ursprünglicher Gläubiger: Witwe Enzler in Steinegg, lastend auf Liegenschaft Kat. Nr. 51/52 «Lankerlis», Bezirk Schwende, Grundbuchamt 9050 Appenzell.

Die allfälligen Inhaber dieser Grundpfandtitel werden aufgefordert, diese innert einem Jahr seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidenten von 9413 Oberegg (gemäss Ziffer 1 a und b) bzw. von 9050 Appenzell (gemäss Ziffer 2 und 3) vorzulegen, widrigenfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (621¹)

9050 Appenzell, den 26. März 1981 — Die Gerichtskanzlei

Es werden vermisst:

a. Altrechtlicher Zeddel über Fr. 215.–, Kapitalvorgang Fr. 2175.–, der Franken zu 100 Rp., unaufkündbar, zwei liegende Zinse, Zinsfall Martini, errichtet am 16. August 1762, zugunsten von X. Inauen, Ratsherr, lastend auf Kat. Nr. 310/258 «Hasenfeld», am Lehn, in Appenzell (P. 626, P. 906 und P. 842 Rüte), Bezirk Appenzell.
b. Altrechtlicher Zeddel über Fr. 140.–, Kapitalvorgang Fr. 2920.–, der Franken zu 100 Rp., mit zwei liegenden Zinsen, Zinsfall Martini, errichtet am 4. Februar 1766, zugunsten von Karl Jak. Streule, lastend auf Kat. Nr. 243/203 «Gehr», in Schwarzenegg/Brülisau (P. 568 und P. 749), Bezirk Rüte.
c. Altrechtlicher Zeddel über Fr. 210.–, Kapitalvorgang Fr. 1650.–, der Franken zu 100 Rp., mit zwei liegenden Zinsen, Zinsfall Martini, errichtet am 15. November 1689, zugunsten von Wwe. Magdalena Dörig, lastend auf Kat. Nr. 282/237 «Brändlis», in Schwarzenegg/Brülisau (P. 581, P. 582 und P. 713), Bezirk Rüte.
d. Altrechtlicher Zeddel über Fr. 215.–, Kapitalvorgang Fr. 13 550.–, der Franken zu 80 Rp., Verlangen, landeszinsig, zwei liegende Zinse, Zinsfall Martini, errichtet am 9. Mai 1831, zugunsten von Amalie Streule, neue Umschreibung vom 5. November 1889: der Franken zu 100 Rp., unaufkündbar, 4½%, neuzinsig, lastend auf Kat. Nr. 243/102 Rb. «Ebene», in Rappisau/Appenzell (P. 104, P. 375, P. 411, P. 429 und P. 535 App.), Bezirk Gonten.

Die allfälligen Inhaber dieser Grundpfandtitel werden aufgefordert, diese innert einem Jahr seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidenten von 9050 Appenzell vorzulegen, widrigenfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (632¹)

9050 Appenzell, den 30. März 1981 — Der Gerichtspräsident: K. Dörig

Der oder die allfälligen Inhaber des nachgenannten Titels werden hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt:

Titel und Grundpfand: Inhaberschuldbrief vom 7. Oktober 1970 per Fr. 52 000.–, haftend auf Grundbuch Dornach Nr. 32.

Eigentümer: Erben der Thurneysen Erika. (638¹)

4143 Dornach, den 30. März 1981 — Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein

Es werden vermisst:

1. a) Schuldbrief Fr. 2000.– ang. 15. 3. 1955, im 1. Rang
   b) Schuldbrief Fr. 2000.– ang. 16. 3. 1956, im 3. Rang
   c) Schuldbrief Fr. 2000.– ang. 16. 3. 1958, im 4. Rang
   d) Schuldbrief Fr. 2000.– ang. 15. 3. 1963, im 6. Rang
   e) Schuldbrief Fr. 6000.– ang. 15. 3. 1966, im 8. Rang

   alle haftend auf Grundstück Nr. 318 und 780, Halden, Grundbuch Schüpfheim, des Hermann Dängeli, Halden, Schüpfheim;
2. Schuldbrief Fr. 1000.– ang. 15. 3. 1934, im 3. Rang

   haftend auf Grundstücken 474, 476, 483 und 1072, Siten usw., Grundbuch Flühli, des Hans Schmid-Wicki, Oberflühli, Flühli.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden sie kraftlos erklärt. (622¹)

6162 Entlebuch, den 26. März 1981

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch: Dr. W. Unternährer

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Hinwil hat mit Verfügung vom 10. November 1980 den Aufruf der folgenden vermissten Schuldurkunde bewilligt:

Namenschuldbrief per Fr. 14 000.–, errichtet am 6. Mai 1936 (GP Bd. 27 S. 87), lautend auf den Schuldner Alfred Krauer, geboren 1894, von Uster, Zimmermann in Bäretswil, zugunsten von Jakob Furrer-Bosshard, Landwirt, in Oberschlatt ZH, lastend im 1. Rang auf folgender Liegenschaft: Ein Wohnhaus mit Werkstatt im Unterdorf-Bäretswil gelegen, unter Nr. 989 assekuriert mit ca. 13 a 30 m² Grundfläche des Gebäudes, Hofraum, Garten und Baumgarten. Grenzen 1. an die Strasse zum Pfarrhaus, 2. an die Wiese der Weberei Bäretswil AG, 3. an den Flurfussweg, 4. an Jakob Weber, Briefträger, Garten. Hievon wurden 46 m² am 3. Dezember 1947 aus der Pfandhaft entlassen. Am 27. Dezember 1948 wurden weitere 547 m² aus der Pfandhaft entlassen und dafür 1067 m² Land im Unterdorf neu eingesetzt (heute Kat. Nr. 3735 mit Wohnhaus Nr. 989 mit 1986 m² Grundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen im Unterdorf). Heutige Schuldnerin und Pfandeigentümerin ist die Primarschulgemeinde Bäretswil.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über das Schicksal des vermissten Titels Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (126¹)

8340 Hinwil, den 27. November 1980

Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 26. Dezember 1945 von Fr. 11 300.–, Belege Serie II Nr. 8843, zugunsten des Eigentümers, lastend auf Interlaken-Grundbuch Nr. 1331, des Werren Jürg, Schlossstrasse 9, 3800 Interlaken. Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (633¹)

3800 Interlaken, den 30. März 1981 — Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es werden vermisst:

Pfandobligation vom 23. Juli 1910 von Fr. 16 161.85, Beleg 1/535, lautend zugunsten Matti-Matti Jakob sel., lastend als Gesamtpfandrecht auf Oberwil-Grundbuchlatt Nrn. 477, 462, 793, 64 (½), 777 (½) und 42 KR Ansprache an Nr. 67 je im 1. Rang (Maximalzinsfuss 5%) des Hans Aegerter-Scheidegger, geb. 1942, von Oberwil, Landwirt, auf der Post, Oberwil, und des Ulrich Aegerter-Kammer, geb. 1944, von Oberwil, Landwirt, auf dem Ried, Oberwil.

Schuldbrief vom 16. Januar 1947 von Fr. 26 000.–, Beleg I/7213, lautend zugunsten Matti-Matti Jakob sel., lastend als Gesamtpfandrecht auf Oberwil-Grundbuchblatt Nrn. 477, 462, 793, 64 (½), 777 (½), und 58 KR Ansprache an Nr. 67, je im 2. Rang (Maximalzinsfuss 6%) des Hans Aegerter-Scheidegger, geb. 1942, von Oberwil, Landwirt, auf der Post, Oberwil, und des Ulrich Aegerter-Kammer, geb. 1944, von Oberwil, Landwirt, auf dem Ried, Oberwil.

Pfandobligation vom 13. Juni 1910 von Fr. 9000.–, Beleg 1/423, lautend zugunsten Matti-Matti Jakob sel., lastend auf Oberwil-Grundbuchblatt Nr. 458 im 1. Rang (Maximalszinsfuss 4½%) des Hans Aegerter-Scheidegger, geb. 1942, von Oberwil, Landwirt, auf der Post, Oberwil.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (629¹)

3757 Wimmis, den 27. März 1981 — Richteramt Niedersimmental
Der Gerichtspräsident:
Janser

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 30. Januar 1963 über Fr. 8000.–, haftend im 4. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf Grundbuch Aarburg Nr. 576 und 577, Kat.-Plan 50, Parzellen 457 und 475, lautend auf Hofmann-Siebenmann Werner und Hofmann-Siebenmann Ida Lisa, beide von und in Aarburg, als Solidarschuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 31. März 1982, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (599¹)

4800 Zofingen, den 19. März 1981 — Bezirksgericht Zofingen

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief AH 7497 im Betrage von Fr. 2100.–, errichtet am 30. Dezember 1930 und haftend vorgangsfrei auf dem Grundstück Nr. 321 GB Walchwil, Assek. Nr. 54a, in der Obersagen, Walchwil.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, ihn bis Ende März 1982 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (614¹)

6301 Zug, den 25. März 1981 — Kantonsgerichtspräsidium Zug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Sparheft Nr. 445002-9 der Sparkasse der Stadt Zürich mit einem Saldo von Fr. 4458.35 per 31. Dezember 1979, ursprünglich Inhaber Ida Hefti, wohnhaft gewesen Huttenstrasse 32, 8006 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (131¹)

8004 Zürich, den 17. November 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Obligation zu nom. Fr. 5000.– der N.V. Philips'Gloeilampenfabrieken Eindhoven, Niederlande, 1979–1989 zu 5%, Nr. 925 mit Jahrescoupons per 20. Dezember 1980 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (311²)

8004 Zürich, den 6. Januar 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district de Lavaux, somme le détenteur inconnu du titre suivant, de le déposer jusqu'au 30 novembre 1981, au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 23 000.– (vingt trois mille francs), intérêt maximum 8%, inscrite au registre foncier de Lavaux sous no 117 149 constituée par Mathilde Muller le 19 septembre 1973, grevant l'immeuble cadastré sous no 1372, folio 4, La Rochette, commune de Chexbres, dont Roland Richner est propriétaire. (127²)

1096 Cully, le 24 novembre 1980

Le président:
S. D. Contomanolis

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 3500.–, taux 6%, inscrite le 26 janvier 1961 à série IIIg/4592, au profit de Marcel Sautebin, grevant en troisième rang l'immeuble flt 373 du ban de Mervelier, appartenant à Marcel Sautebin, Mervelier, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (637²)

2800 Delémont, le 30 mars 1981

Le président II du Tribunal:
Pierre Lachat

Deuxième avis

Par ordonnance du mercredi 17 décembre 1980, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat indivisible d'actions nominatives portant le no 72 et représentant les actions nos 609 à 656 de fr. 100.– chacune de la S.I. Rieu Parc C, ayant son siège à Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

En outre, il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (489²)

1200 Genève, le 17 décembre 1980

Tribunal de première instance:
Joseph Starobinski, président

Deuxième avis

Par ordonnance du jeudi 5 mars 1981, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des certificats nos 7 et 8 d'actions chacun représentant 30 actions au porteur au nominal de fr. 100.– chacune de la S.A. Bearbull, ayant son siège à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

En outre, il est fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant et les dividendes y afférents sous menace de devoir payer deux fois. (496²)

1200 Genève, le 5 mars 1981

Tribunal de première instance:
Joseph Starobinski, président

Deuxième avis

Par ordonnance du jeudi 5 mars 1981, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du eertificat no 9 d'actions au porteur représentant dix actions de fr. 100.– chacune de la S.A. Bearbull, ayant son siège à Genève, d'avoir à le produire et le déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

En outre, il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant et les dividendes y afférents sous menace de devoir payer deux fois. (497²)

1200 Genève, le 5 mars 1981

Tribunal de première instance:
Joseph Starobinski, président

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 5000.– inscrite au registre foncier le 10 juillet 1963 sous no 233 et grevant en premier rang l'art. 9003 du cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai d'un an à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (312¹)

2000 Neuchâtel, le 29 janvier 1981

Le président du Tribunal:
J. Ruedin

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du bon de caisse Banque Cantonale Neuchâteloise de fr. 3000.– nominal 6% no 101478.08 émis le 20 octobre 1975 et arrivant à échéance le 20 octobre 1980, avec tous les coupons, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (313¹)

2000 Neuchâtel, le 29 janvier 1981

Le président du Tribunal:
J. Ruedin

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no 308 352.30, ouvert auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, et présentant à ce jour un solde en capital de fr. 33 501.65, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (314¹)

2000 Neuchâtel, le 29 janvier 1981

Le président du Tribunal:
J. Ruedin

Le juge-instructeur I de Sierre à la requête de Me F.-Joseph Bagnoud, avocat à Sierre, agissant pour Clovis Zufferey Sierre SA, somme le détenteur inconnu des titres ci-après décrits de les produire au greffe du Tribunal de Sierre dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

2 actions nominatives de la société Imprimerie Centrale Sierre SA au nom de Clovis Zufferey Sierre SA, d'une valeur nominale de fr. 500.– chacune et portant les nos 1224 et 1225. (615¹)

3960 Sierre, le 25 mars 1981

Le juge-instructeur I:
P.-Albert Berclaz

Le juge-instructeur I de Sierre à la requête de Me F.-Joseph Bagnoud, avocat à Sierre, agissant pour Alberto de Chastonay, somme le détenteur inconnu des titres ci-après décrits, de les produire au greffe du Tribunal de Sierre dans un délai de six mois dès la première publication sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

5 actions nominatives de la société Imprimerie Centrale Sierre SA de valeur nominale de fr. 500.– au nom de M. Alberto de Chastonay portant les nos 1000 à 1004. (616¹)

3960 Sierre, le 25 mars 1981

Le juge-instructeur I:
P.-Albert Berclaz

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 décembre 1981 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur no 153 393 du RF de Lausanne, capital fr. 150 000.–, intérêt maximum 7%, second rang avec profit des cases libres, constituée le 29 août 1933 et grevant l'immeuble cadastré sous no 6193, folio 128, chemin de Longeraie 1–3, à Lausanne, dont Dame Madeleine Sillig, à La Tour-de-Peilz, est propriétaire. (129²)

1800 Vevey, le 8 novembre 1980

Le président:
D. Contomanolis

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Aktiengesellschaft Projekta, Ingenieurbüro, Altdorf

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktiengesellschaft Projekta, Ingenieurbüro, Altdorf, hat am 26. März 1981 beschlossen, durch Rückzahlung von Fr. 427 000.– an die Aktionäre, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 488 000.– auf Fr. 61 000.– herabzusetzen.

Den Gläubigern der Aktiengesellschaft Projekta, Ingenieurbüro, Altdorf, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können bei lic. iur. Oswald Ziegler, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 55, 6460 Altdorf. (A429²)

6460 Altdorf, den 26. März 1981

Der Verwaltungsrat

Unilux AG, Biel

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 5. März 1980 sind Aktiven und Passiven der Unilux AG, mit Sitz in Biel, aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Oktober 1980 nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Unilux Holding AG, Biel, übergegangen, und die Unilux AG hat sich aufgelöst.

Den Gläubigern der Unilux AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Unilux AG ohne weiteres auf die Unilux Holding AG übergegangen sind. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, allfällige Forderungen bis zum 10. April 1981 bei der Unilux Holding AG, Dufourstrasse 4, Biel, anzumelden. (A420¹)

2500 Biel, den 12. März 1981

Unilux Holding AG

Sarda-Chemie AG, 8700 Küsnacht

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Sarda-Chemie AG vom 5. März 1981 hat die Fusion mit der Cortix Chemical Holding AG, jetzt Cortix AG, Küsnacht, sowie die Auflösung der Sarda-Chemie AG, Küsnacht, mit Wirkung auf den 23. Februar 1981 gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven sind demzufolge auf dem Wege der Universalsukzession auf die Cortix AG übergegangen.

Den Gläubigern der Sarda-Chemie AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Cortix AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes bei der Cortix AG, Wiesenstrasse 36, 8700 Küsnacht, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A416²)

8700 Küsnacht, den 25. März 1981

Cortix AG
Der Verwaltungsrat

Abatruba AG in Liquidation, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens 15. Mai 1981 am Sitze der Gesellschaft anzumelden. (A368¹)

9000 St. Gallen, den 16. März 1981

Der Liquidator

ELGH-Liegenschaften AG Zug, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Aktionäre der ELGH-Liegenschaften AG Zug sowie der ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG vom 23. März 1981 haben die Fusion der ELGH-Liegenschaften AG Zug mit der ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG mit Wirkung vom 23. März 1981 gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven sind demzufolge auf dem Wege der Universalsukzession auf die ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG übergegangen.

Den Gläubigern der ELGH-Liegenschaften AG Zug wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderung bis zum 31. Mai 1981 bei der ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG, Gubelstrasse, 6301 Zug, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A413¹)

6301 Zug, den 23. März 1981

ELGH-Liegenschaften AG Zug
Der Verwaltungsrat

ELGH-Baarer-Liegenschaften AG, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Aktionäre der ELGH-Baarer-Liegenschaften AG sowie der ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG vom 23. März 1981 haben die Fusion der ELGH-Baarer-Liegenschaften AG mit der ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG mit Wirkung vom 23. März 1981 gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven sind demzufolge auf dem Wege der Universalsukzession auf die ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG übergegangen.

Den Gläubigern der ELGH-Baarer-Liegenschaften AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderung bis zum 31. Mai 1981 bei der ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG, Gubelstrasse, 6301 Zug, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A410¹)

6301 Zug, den 23. März 1981

ELGH-Baarer-Liegenschaften AG
Der Verwaltungsrat

ELGH-Rischer-Liegenschaften AG, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Aktionäre der ELGH-Rischer-Liegenschaften AG sowie der ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG vom 23. März 1981 haben die Fusion der ELGH-Rischer-Liegenschaften AG mit der ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG mit Wirkung vom 23. März 1981 gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven sind demzufolge auf dem Wege der Universalsukzession auf die ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG übergegangen.

Den Gläubigern der ELGH-Rischer-Liegenschaften AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderung bis zum 31. Mai 1981 bei der ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG, Gubelstrasse, 6301 Zug, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A411[1])

6301 Zug, den 23. März 1981

ELGH-Rischer-Liegenschaften AG
Der Verwaltungsrat

ELGH-Steinhauser-Liegenschaften AG, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Aktionäre der ELGH-Steinhauser-Liegenschaften AG sowie der ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG vom 23. März 1981 haben die Fusion der ELGH-Steinhauser-Liegenschaften AG mit der ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG mit Wirkung vom 23. März 1981 gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven sind demzufolge auf dem Wege der Universalsukzession auf die ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG übergegangen.

Den Gläubigern der ELGH-Steinhauser-Liegenschaften AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderung bis zum 31. Mai 1981 bei der ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG, Gubelstrasse, 6301 Zug, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A412[1])

6301 Zug, den 23. März 1981

ELGH-Steinhauser-Liegenschaften AG
Der Verwaltungsrat

Masag AG (Masag SA) (Masag Inc.) (Masag Ltd.), in Oberwil ZG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Max Peterhans, Peterhans Treuhand AG, Artherstrasse 12, 6301 Zug, Postfach 1157, anzumelden. (A436[2])

6301 Zug, den 30. März 1981

Der Liquidator:
Max Peterhans

Libresa S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 mars 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1981, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Figestor S.A., case postale Stand 333, 1211 Genève 11. (A431[1])

1700 Fribourg, le 25 mars 1981

La liquidatrice

Société Immobilière Port-Bleu, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 3 mars 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Port-Bleu, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Michel Dunand, p.a. Agence Immobilière Dunand et Cie, boulevard du Théâtre 12, 1204 Genève. (A424[1])

1204 Genève, le 3 mars 1981

Le liquidateur:
Michel Dunand

Pantalp SA, Genève

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Troisième publication

L'actif et le passif de la société Pantalp SA, établie à Genève, ont été repris par suite de fusion selon l'art. 748 CO par voie de succession universelle par la société A. Mouley Société Anonyme, ayant son siège à Genève.

Les créanciers de la société Pantalp SA sont informés que les dettes de la société Pantalp SA ont été transférées sans autre à la société A. Mouley Société Anonyme et seront payées à l'échéance. Les créanciers ont toutefois la faculté de produire leurs créances jusqu'au 30 avril 1981 auprès de la société A. Mouley Société Anonyme. (A414[1])

1211 Genève, le 25 mars 1981

Pantalp SA

Charles Pellaton S. à r. l., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire de ses associés, en date du 25 mars 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont donc invités à produire leurs créances, par écrit, dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Jacques Chevallier, expert-comptable diplômé A.S.E., rue de Candolle 17, 1205 Genève. (A435[2])

1205 Genève, le 30 mars 1981

Le liquidateur

Aymona S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Les actionnaires de la société Aymona S.A., à Genève ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale extraordinaire du 5 février 1981.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les 30 jours dès la dernière publication auprès du liquidateur chez MM. Darier & Cie, rue de Saussure 4, 1204 Genève. (A439[2])

1204 Genève, le 3 avril 1981

Le liquidateur:
Georges Gay

Voltaria S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Les actionnaires de la société Voltaria S.A., à Genève ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale extraordinaire du 5 février 1981.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les 30 jours dès la dernière publication auprès du liquidateur chez MM. Darier & Cie, rue de Saussure 4, 1204 Genève. (A438[2])

1204 Genève, le 3 avril 1981

Le liquidateur:
Georges Gay

Coutant International S.A. (Coutant International A.G.) (Coutant International Ltd.) en liquidation La Tour-de-Peilz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 19 mars 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 avril 1981 auprès du liquidateur, M. Pierre-Antoine Morard, à Vevey, c/o Multifiduciaire S.A. de contrôle et de management. (A430[1])

1000 Lausanne, le 19 mars 1981

Le liquidateur

Clairmont S.A. en liquidation, à Vétroz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon acte authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 3 février 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Cette liquidation est assurée par l'administrateur, M. Charles Perren, à Vétroz.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours, dès la parution de la 3e publication de cet avis à l'adresse du liquidateur. (A428[2])

1963 Vétroz, le 27 mars 1981

Le liquidateur:
Charles Perren

Cento Club Helfin S.A. in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 3 novembre 1980 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fiam S.A., in via Livio 5, 6830 Chiasso. (A422[1])

6830 Chiasso, il 31 marzo 1981

Fiam S.A.

Helfin Holding in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 9 marzo 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fiam S.A., in via Livio 5, 6830 Chiasso. (A423[1])

6830 Chiasso, il 31 marzo 1981

Fiam S.A.

Ediktalladung

Die nachstehend genannte verschwundene oder abwesende Person sowie jedermann, der Nachrichten über dieselbe geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innert der unten erwähnten Frist zu melden, da sonst die verschwundene oder abwesende Person für verschollen erklärt wird (Art. 35 bis 38 ZGB).

Schenk Emil,

geb. 17. November 1899, Sohn des Friedrich und der Rosette geb. Meyer, von Uerkheim.

Der Genannte soll nach den Vereinigten Staaten von Amerika ausgewandert und seit 1944 nachrichtenlos abwesend sein.

Anmeldefrist beim Bezirksgericht Zofingen: bis zum 31. März 1982. (A417[1])

4800 Zofingen, den 23. März 1981

Bezirksgericht Zofingen

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

308276. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1980.
Buffalo Color Corporation, 1 Garret Mountain Plaza, **West Paterson** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **182762.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Mai 1980 an.

Chemikalien und chemische Produkte für die Industrie, für sanitäre Zwecke, für die Landwirtschaft, den Gartenbau und für die Medizin; chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 5)

NADIC

308277. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1980.
Pavatex AG, 6330 Cham. – Fabrikation und Handel.

Isoliermaterialien aus mineralischen und/oder pflanzlichen Fasern in Form von Flocken, Matten, Platten oder Rollen für die Schall- und Wärmedämmung. (Int. Kl. 17)

PAVALAN

308278. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1980.
Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, **Brentford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marken Nr. **182476** und **232096.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juli 1980 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate, insbesondere Sirup aus schwarzen Johannisbeeren zu medizinischen Zwecken und andere medizinische Getränke; nicht-alkoholische Getränke und Präparate zu deren Zubereitung; nicht-pharmazeutische Konfiserie und Schokolade. (Int. Kl. 5, 30, 32)

RIBENA

308279. Hinterlegungsdatum: 6. August 1980.
M. R. Leclerc & Co., Vordergasse 43, **8200 Schaffhausen.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, nämlich Immunoregulantien, einschliesslich antiviralen Produkten. (Int. Kl. 5)

VIRIMMUN

308280. Date de dépôt: 12 août 1980.
Schrader (société anonyme), 48, Rue de Salins, **Pontarlier** (Doubs, France). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement pour une partie des produits de la marque no **223394** de Edouard Dubied & Cie (Société anonyme), Couvet (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1980.

Pièces détachées et accessoires mécaniques pour cycles, automobiles, avions et tous autres véhicules. (Cl. int. 12)

PRESTA

(La marque s'est imposée dans le commerce)

308281. Hinterlegungsdatum: 5. August 1980.
Kellogg Company, 235 Porter Street, **Battle Creek** (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, insbesondere pharmazeutische Präparate gegen Allergien, Heuschnupfen und Erkältungen; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5)

NEO CITRAN

308282. Hinterlegungsdatum: 13. August 1980.
Pro Veritas AG, Seehalden 1, **9400 Rorschacherberg.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **182377** von Spaeth AG, Arbon. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juli 1980 an.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Parfümerien, ätherische Riechstoffe und Öle, Seifen, Wasch- und Putzmittel. (Int. Kl. 3)

FERMENTEX

308283. Hinterlegungsdatum: 13. August 1980.
Demopharm-Vertriebs AG, Längfeldweg 119, **2504 Biel.** – Fabrikation und Handel.

Halstabletten. (Int. Kl. 5)

LIDAZON

308284. Date de dépôt: 13 août 1980.
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, **1217 Meyrin.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **182974.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 août 1980.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

PONDERAL-OM

308285. Hinterlegungsdatum: 25. August 1980.
Hans Widmer, Eichstrasse 15, **8957 Spreitenbach.** – Fabrikation und Handel.

Physiotherapeutische Apparate, insbesondere Brauseeinrichtungen. (Int. Kl. 10)

HYDROSTAR

308286. Hinterlegungsdatum: 1. September 1980.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 24. März 1980.
Whitbread and Company Limited, Brewery, Chiswell Street, **London E.C. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pumpen für Flüssigkeiten sowie deren Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 7)

DRALINKA

308287. Hinterlegungsdatum: 5. September 1980.
Getreideflocken AG, Industriestrasse 40, **5600 Lenzburg.** – Handel.

Futtermittel. (Int. Kl. 31)

ALI-DOG

308288. Hinterlegungsdatum: 5. September 1980.
Getreideflocken AG, Industriestrasse 40, **5600 Lenzburg.** – Handel.

Reis und Futtermittel. (Int. Kl. 30, 31)

FESTIVAL

308289. Hinterlegungsdatum: 8. September 1980.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, 4663 Aarburg. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **181653.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juli 1980 an.

Chemisches Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

HYDROCAR

308290. Hinterlegungsdatum: 8. September 1980.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, 4663 Aarburg. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **182542.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. September 1980 an.

Imprägniermittel für Textilien. (Int. Kl. 1)

DRYPERL

308291. Hinterlegungsdatum: 8. September 1980.
Bosshard & Co. AG, Lack- und Farbenfabrik, Ifangstrasse 97, **8153 Rümlang.** – Fabrikation und Handel.

Lacke und Farben auf Kautschukbasis. (Int. Kl. 2)

TOSAGUM

308292. Hinterlegungsdatum: 16. September 1980.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, **London N.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

POLYTRIM

308293. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1980.
Spichtig AG, Kunststoffwerk, Steinen, 6422 Steinen. – Fabrikation und Handel.

Möbel aus Kunststoff für Büro-, Lager-, Haushalt- und Ladeneinrichtungen, insbesondere zerlegbare Anbau- und Einbaumöbel, sowie Baukasten-Schubladeneinrichtungen; Büroartikel, insbesondere Formular-, Dokumentations- und Sortimentsablagen (auch fahrbare). (Int. Kl. 16, 20)

STYRO

308294. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1980.
Spichtig AG, Kunststoffwerk, Steinen, 6422 Steinen. – Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte zur Reinigung von Kunststoffen. (Int. Kl. 3)

STYROCLEAN

308295. Date de dépôt: 12 novembre 1980.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. (Cl. int. 5)

DITONAR

308296. Date de dépôt: 12 novembre 1980.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. (Cl. int. 5)

ISOFAST

308297. Date de dépôt: 12 novembre 1980.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. (Cl. int. 5)

MOTONAR

308298. Date de dépôt: 12 novembre 1980.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. (Cl. int. 5)

OBEFAST

308299. Date de dépôt: 12 novembre 1980.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. (Cl. int. 5)

OSMOFAST

308300. Date de dépôt: 12 novembre 1980.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. (Cl. int. 5)

PRECIFAST

308301. Date de dépôt: 12 novembre 1980.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. (Cl. int. 5)

PRECITONAR

308302. Date de dépôt: 12 novembre 1980.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. (Cl. int. 5)

SUPPLIFAST

308303. Hinterlegungsdatum: 12. November 1980.
Pentapharm AG (Pentapharm S.A.) (Pentapharm Ltd.), Engelgasse 109, **4052 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle und wissenschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1)

BOTROCETIN

308304. Hinterlegungsdatum: 13. November 1980.
Alfred Paul Dalle Carbonare, Rebbergstrasse 51, **8102 Oberengstringen.** – Fabrikation und Handel.

Warmwasseraufbereiter. (Int. Kl. 11)

HOT-SPRAY CARBONARE

308305. Hinterlegungsdatum: 13. November 1980.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Koaguliermittel für gewerbliche und industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

IRGASKIM

308306. Hinterlegungsdatum: 27. November 1980.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 9, **8401 Winterthur.** – Fabrikation und Handel.

Implantate für medizinische Zwecke, einschliesslich solche für den Bewegungsapparat, wie Gelenk-Endoprothesen, Bänder, Sehnen und dergleichen; flexible Leitungen für medizinische Zwecke, wie Gefässprothesen, Ureter-Prothesen und dergleichen; medizinische Geräte und Instrumente, insbesondere solche für die Verwendung in der Diagnose. (Int. Kl. 10)

SULZER

308307. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1980.
Fritz Vögele, Schwarzwaldstrasse 45, **Pforzheim** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **185214.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1980 an.

Gold- und Silberwaren, echte und unechte Schmuckwaren, Armbänder und Uhrarmbänder aus Metall; Uhren, Wecker, Kleinuhren, Schmuckuhren, Herren- und Damenuhren; Uhrwerke, Uhrteile, Uhrgehäuse und Zifferblätter. (Int. Kl. 14)

Laurin

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6281.

308308. Hinterlegungsdatum: 24. August 1979.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **2003 Neuenburg.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **177227.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. August 1979 an.

Zigaretten aus oder unter Mitverwendung von US-amerikanischem Tabak hergestellt. (Int. Kl. 34)

DUKE OF DURHAM

308309. Hinterlegungsdatum: 2. November 1979.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **179694.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1979 an.

Mottenschutzmittel und mit diesem Mittel behandelte Waren, nämlich gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke, Tisch- und Bettwäsche, Borsten, Dichtungen und Packungen, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Leder, Pelzwaren, Garne, Polsterfüllstoffe, Polsterwaren, Betten, Teppiche, Matten, Decken, Vorhänge, Fahnen, Web- und Wirkstoffe, Filz. (Int. Kl. 5, 17, 18, 20 bis 25, 27)

308310. Hinterlegungsdatum: 2. November 1979.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **179695.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1979 an.

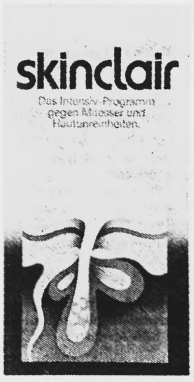
Mottenschutzmittel und mit diesem Mittel behandelte Waren, nämlich gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke, Tisch- und Bettwäsche, Borsten, Dichtungen und Packungen, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Leder, Pelzwaren, Garne, Polsterfüllstoffe, Polsterwaren, Betten, Teppiche, Matten, Decken, Vorhänge, Fahnen, Web- und Wirkstoffe, Filz. (Int. Kl. 5, 17, 18, 20 bis 25, 27)

308311. Hinterlegungsdatum: 2. April 1980.
Mack Trucks, Inc., 2110 Mack Boulevard, **Allentown** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge, insbesondere Motorfahrzeuge und Teile hiezu; Bekleidungsstücke; Spielzeuge; Modell-Fahrzeuge; Baukasten für Spielzeuge und Modellfahrzeuge. (Int. Kl. 12, 25, 28)

308312. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1980.
Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, **Hamburg 20** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Hautpflegemittel. (Int. Kl. 3)



Die Marke wird blau, rot und weiss ausgeführt.

Bank in Luzern, Luzern

Bilanz per 31. Dezember 1980
(nach Genehmigung der Anträge durch die Generalversammlung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse und Postcheckguthaben		816 312.40
Bankendebitoren auf Sicht		8 027 741.65
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		—.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		3 985 830.55
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 900 000.—	
Feste Vorschüsse ohne Deckung		1 050 000.—
Feste Vorschüsse mit Deckung		29 978 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	29 978 000.—	
Wertschriften		1 861 397.50
Andere Liegenschaften		129 500.—
Sonstige Aktiven		48 174.50
		45 896 956.60

Passiven

	Fr.	Fr.
Kreditoren auf Sicht		201 449.50
Kreditoren auf Zeit		250 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	150 000.—	
Sparcinlagen		4 980 205.38
Einlagehefte		3 885 554.52
Kassenobligationen		27 550 000.—
Sonstige Passiven		3 058 653.50
Eigene Gelder:		
Aktienkapital		5 000 000.—
Reserven		900 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		71 093.70
		45 896 956.60

Wertschriften

Das Wertschriftenportefeuille gliedert sich wie folgt:

	Nominalwert: Fr.	Bilanzwert: Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Kantone	70 000.—	63 116.65
Gemeinden	75 000.—	62 050.—
Schweizerische Finanzgesellschaften	604 500.—	549 018.40
Industrielle Unternehmungen	225 000.—	211 295.80
Banken	1 000 000.—	975 916.65
	1 974 500.—	1 861 397.50

Gewinn- und Verlustrechnung

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	1 384 379.90
Bankbehörden und Personal	38 144.90
Geschäfts- und Bürokosten	177 820.55
Steuern	91 614.35
Abschreibungen und Rückstellungen	50 000.—
Reingewinn	389 975.83
	2 131 935.53

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	1 910 242.13
Kommissionsertrag	67 681.50
Ertrag aus Handel mit Devisen	1 579.70
Wertschriftenertrag	102 142.20
Verschiedenes	50 290.—
	2 131 935.53

Verteilung des Reingewinns

	Fr.
6% Dividende	300 000.—
Zuweisung an die Reserven	100 000.—
Saldovortrag	71 093.70

Bank für Handel und Effekten, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1980
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		28 040 432.99
Bankendebitoren auf Sicht		28 458 088.17
Bankendebitoren auf Zeit		123 012 940.99
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	118 075 262.80	
Wechsel		3 049 583.21
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 190 261.41
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		60 113 426.37
– davon mit hypothekarischer Deckung	5 156 071.80	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2 359 957.30
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		49 187 962.10
– davon mit hypothekarischer Deckung	7 113 290.—	
Wertschriften		2 230 000.—
Dauernde Beteiligungen		2 047 500.—
Sonstige Aktiven		5 712 445.89
		310 402 598.43

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		20 320 626.94
Bankenkreditoren auf Zeit		144 210 095.25
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	106 853 376.79	
Kreditoren auf Sicht		60 811 496.67
Kreditoren auf Zeit		19 281 081.70
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 732 182.95	
Einlagehefte		8 135 790.20
Kassaobligationen		3 755 000.—
Akzepte und Eigenwechsel		75 944.30
Zahlungsverpflichtungen auf Termin aus negoziierten Dok.-Akkr./deferred payments		10 240 648.75
Sonstige Passiven		18 118 485.44
Aktienkapital		6 000 000.—
Gesetzliche Reserve		2 200 000.—
Spezialreserve		16 500 000.—
Gewinnvortrag		753 429.18
		310 402 598.43

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz

Wertschriften gruppenweise zusammengestellt

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	620 000.—	
Banken	180 000.—	800 000.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 355 000.—	
Andere	75 000.—	1 430 000.—
		2 230 000.—

Dauernde Beteiligungen

	Fr.
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Banken	2 042 500.—
Finanzgesellschaften	5 000.—
	2 047 500.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		152 572 626.39
– davon Bankendebitoren		
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	81 427 350.97	
längerfristige	4 937 678.19	

	Fr.
Garantieverpflichtungen	10 595 741.20
Verpflichtungen aus Akkreditiven	41 625 149.61
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	10 168 918.40
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	10 119 236.55

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1980

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	18 426 575.03
Bankbehörden und Personal	4 625 614.30
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	169 774.50
Geschäfts- und Bürokosten	1 920 242.32
Steuern	1 161 168.80
Rückstellungen	1 000 000.—
Reingewinn 1980	3 500 534.18
	30 803 909.13

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	22 599 188.29
Ertrag der Wechsel	297 316.19
Kommissionsertrag	4 288 125.21
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	3 105 208.04
Wertschriftenertrag	168 468.40
Verschiedenes	345 603.—
	30 803 909.13

Kredietbank (Suisse) S.A., Genève

Bilan pour l'exercice au 31 décembre 1980
(avant répartition)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		7 185 539.10
Avoirs en banque à vue		7 457 828.38
Avoirs en banque à terme		88 697 018.76
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	44 943 117.55	
Effets de change et papiers monétaires		18 294 575.37
Comptes courants débiteurs en blanc		11 735 823.77
Comptes courants débiteurs gagés		11 180 084.26
– dont garantis par hypothèques	494 206.17	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		57 287 527.42
Avances et prêts à terme fixe gagés		10 277 500.—
– dont garantis par hypothèques	—.—	
Crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public		17 639 526.71
Titres		66 757 202.73
Participations permanentes		72 800.—
Immeuble à l'usage de la banque (Valeur d'assurance – incendie Fr. 7 000 000.—)		6 200 000.—
Autres actifs		11 970 767.62
		314 756 194.12

	Fr.
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières	4 478 631.—

Etat des titres au 31 décembre 1980

	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Confédération	333 556.25	
Cantons et communes	694 850.—	
Banques	619 500.—	
Entreprises industrielles	239 532.50	1 887 438.75
Actions suisses:		
Banques		23 000.—
Obligations étrangères:		
Collectivités de droit public	17 448 512.—	
Autres	47 398 251.98	64 846 763.98
		66 757 202.73

Etat des participations permanentes au 31 décembre 1980

	Fr.	Fr.
Actions suisses:		
Sociétés financières		50 000.—
Actions étrangères et autres titres étrangers:		
Sociétés financières	2 800.—	
Autres	20 000.—	22 800.—
		72 800.—

Montant total des actifs à l'étranger

	Fr.	Fr.
Montant total des actifs à l'étranger		267 597 504.97
– dont montants des avoirs en banque:		
jusqu'à 90 jours d'échéance	32 529 353.47	
de plus de 90 jours d'échéance	43 390 507.71	

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		1 184 319.47
Engagements en banque à terme		223 705 625.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	149 762 625.—	
Créanciers à vue		27 745 943.88
Créanciers à terme		1 156 906.83
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	783 422.83	
Comptes de dépôts		1 167 490.51
Obligations et bons de caisse		9 370 000.—
Autres passifs		17 327 961.96
Capital		20 000 000.—
Réserve légale		1 800 000.—
Réserve spéciale		8 250 000.—
Comptes de pertes et profits:		
Solde reporté de l'exercice précédent	231 864.77	
Bénéfice net de l'exercice	2 816 081.70	3 047 946.47
		314 756 194.12

	Fr.
Crédits documentaires confirmés	96 057.90
Cautionnements	19 797 837.49
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières	4 478 631.—

Comptes de pertes et profits pour l'exercice 1980

Doit

	Fr.
Intérêts débiteurs	24 590 131.18
Commissions	310 964.64
Organes de la banque et personnel	3 673 775.15
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	313 927.80
Frais généraux et de bureau	2 210 922.69
Impôts	812 703.39
Amortissements et provisions	1 573 974.47
Bénéfice net de l'exercice	2 816 081.70
	36 302 481.02

Avoir

	Fr.
Intérêts créanciers	23 659 535.31
Produit des effets de change et des papiers monétaires	1 741 080.20
Commissions	5 759 832.45
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	1 213 061.21
Produit des titres	3 105 733.65
Produit des participations permanentes	40 000.—
Produits divers	783 238.20
	36 302 481.02

Répartition du solde à disposition

	Fr.
Attribution à la réserve légale	300 000.—
Attribution à la réserve spéciale	1250 000.—
Attribution au fonds de prévoyance	50 000.—
Dividende brut de 6%	1 200 000.—
Report à compte nouveau	247 946.47
	3 047 946.47

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Besuch des peruanischen Ministerpräsidenten

Der peruanische Ministerpräsident Manuel Ulloa Elias befindet sich gegenwärtig in Europa, um in verschiedenen Hauptstädten mit Regierungs- und Wirtschaftskreisen Kontakte zu pflegen

In Bern haben Bundespräsident Kurt Furgler und Bundesrat Schlumpf, Vorsteher des Eidgenössischen Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartementes, den Gast zu einem Höflichkeitsbesuch empfangen. Anschliessend führte der von hohen peruanischen Persönlichkeiten begleitete Ministerpräsident am 2. April mit einer schweizerischen Delegation unter Leitung des Direktors des Bundesamtes für Aussenwirtschaft, Staatssekretär Paul R. Jolles, Gespräche über Weltwirtschaftsfragen, über die Wirtschaftslage Perus und die Wirtschaftsbeziehungen zwischen den beiden Ländern.

Visite du Président du Conseil des Ministres péruvien

Le Président du Conseil des Ministres péruvien, M. Manuel Ulloa Elias, séjourne actuellement en Europe afin de prendre contact, dans diverses capitales, avec les milieux gouvernementaux et de l'économie.

A Berne, M. Kurt Furgler, Président de la Confédération, et M. le conseiller fédéral Léon Schlumpf, Chef du Département fédéral des transports et communications et de l'énergie, ont reçu M. Ulloa pour une visite de courtoisie. Ensuite, M. Ulloa, accompagné de différentes hautes personnalités péruviennes, a eu, le 2 avril à l'Office fédéral des affaires économiques extérieures, un échange de vues avec une délégation suisse, présidée par le Secrétaire d'Etat P. R. Jolles; cet entretien portait sur des questions de politique économique internationale, sur la situation de l'économie péruvienne ainsi que sur les relations économiques entre les deux pays.

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14e édition 1979)

Ce répertoire a été revu par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail et on y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.– au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Oesterreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft, Wien

7% Anleihe 1981–1993 von sFr. 100 000 000

mit Garantie der

Republik Österreich

Der Erlös der Anleihe dient ausschliesslich der Finanzierung der von der Republik Österreich garantierten Exporte.

Wichtigste Anleihebestimmungen:

Titel und Coupons:	Inhaberobligationen von sFr. 5000.– und sFr. 100 000.– Nennwert – wobei letztere insbesondere für Sammelverwahrungszwecke bestimmt sind –, versehen mit Jahrescoupons per 12. Mai. Der erste Coupon wird am 12. Mai 1982 fällig.
Laufzeit:	Längstens 12 Jahre
Rückzahlung:	Jährliche Rückkäufe von höchstens je sFr. 5 000 000.– ab 1989 sofern die Kurse unter 100% liegen; vorzeitige Rückzahlung der ganzen Anleihe mit degressiven Prämien ab 1989 möglich.
Steuern:	Frei von Quellensteuern.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf und Lausanne vorgesehen.
Liberierung:	Am 12. Mai 1981 mit Zinsverrechnung zu 7% p. a. ab 12. Mai 1981.
Emissionspreis:	100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe.
Zeichnungsfrist:	Vom 6. bis 10. April, mittags.

Zeichnungen werden von den untengenannten Banken, bei denen auch Zeichnungsscheine bezogen werden können, spesenfrei entgegengenommen.

WIRTSCHAFTS- UND PRIVATBANK

BANK VON ERNST & CIE AG
BANCA DEL GOTTARDO
LA ROCHE & CO.
BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA

HANDELSBANK N.W.
BANQUE PRIVÉE S.A.
SCHWEIZERISCHE HYPOTHEKEN- UND HANDELSBANK
BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS (SUISSE) S.A.

Aargauische Hypotheken- und Handelsbank
Bank in Gossau
Bank vom Linthgebiet
EKO Hypothekar- und Handelsbank
Banque Romande
Banque de l'Union Européenne en Suisse S.A.

Banque Vaudoise de Crédit
Bank in Menziken
Basellandschaftliche Hypothekenbank
Luzerner Landbank AG
Bank Europäischer Genossenschaftsbanken
Société Générale Alsacienne de Banque
– Groupe Société Générale –

Valoren-Nummer 426.398

Luftseilbahn Unterterzen–Tannenbodenalp AG Unterterzen

Einladung zur 28. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 2. Mai 1981, 11 Uhr, im Bergrestaurant Maschgachamm.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 3. Mai 1980.
2. Jahresrechnung, Geschäfts- und Revisionsbericht 1980.
3. Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Ausbau Seeben-Leist, Abkommen.
6. Diverses.

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung liegt ab 11. April 1981 auf dem Betriebsbüro in Unterterzen zur Einsicht für die Aktionäre bereit.

Die Eintrittskarten sowie die Stimmausweise zur Generalversammlung können gegen Vorlage der Titel oder einer Bankbestätigung über deren Deponierung bis zum 1. Mai 1981, 17 Uhr, auf dem Betriebsbüro in Unterterzen bezogen werden.

Unterterzen, den 20. März 1981 Der Verwaltungsrat

Brauerei Hürlimann

Mitteilung an die Inhaber von Obligationen der 6% Anleihe von 1966–1981

Diese Anleihe wird am 1. Mai 1981 zur Rückzahlung fällig.

Den Inhabern dieser Obligationen wird die Konversion ihrer Titel in solche einer neuen Anleihe angeboten. Für die neue Anleihe findet kein öffentliches Angebot statt.

Die Inhaber von Obligationen der 6% Anleihe 1966–1981 sind gebeten, die zur Konversion bestimmten Titel an die Gesellschaft einzureichen. Prospekt für die neue Anleihe und Konversionsscheine sind zu beziehen bei:

Brauerei A. Hürlimann AG
Brandschenkestrasse 150
8027 Zürich
Telefon 01 201 26 26

Commonwealth of Australia

8% Anleihe 1975–90 von sFr. 60 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 639.122)

Es konnten keine Obligationen der Amortisationstranche per 1. April 1981 zu den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen zurückgekauft werden.

Somit bleiben per 1. April 1981 unverändert Fr. 60 000 000 nom. Obligationen im Umlauf.

Im April 1981 Aus Auftrag: Schweizerische Bankgesellschaft

MERKUR AG

Kaffee-Spezialgeschäft – Nahrungs- und Genussmittel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 23. April 1981, 15.30 Uhr, in der Konzerthalle des Kursaals Bern.

Traktanden.

1. Vorlage und Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1980; Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat:
   1. Wiederwahl von Herrn Dr. G. Krneta;
   2. Neuwahl von Herrn Dr. HF. Stump.
5. Verschiedenes:
   1. Kurzreferat von Herrn Fürsprecher H. Kellerhals;
   2. Mitteilungen.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro der Gesellschaft, Fellerstrasse 15, Bern, zur Einsicht durch die sich ausweisenden Aktionäre auf. Der Geschäftsbericht 1980 liegt bei. In der Zeit vom 26. März bis 30. April 1981 werden keine Aktienübertragungen im Aktienbuch vorgemerkt.

Die Zutrittskarten für Inhaberaktionäre können bis spätestens Dienstag, den 14. April 1981, mittags, beim Aktienregisterbüro der Gesellschaft in Bern, Fellerstrasse 15, bezogen werden gegen Bescheinigung der Hinterlegung der Aktien bei einer Bank oder bei unserem Geschäftssitz.

Die Namenaktionäre, welche am 26. März 1981 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten die Bestellkarte zum Bezuge des Zutrittsausweises direkt zugestellt.

Eine Stellvertretung ist nur durch andere Aktionäre zulässig und bedarf der schriftlichen Vollmacht (Art. 10 der Statuten).

Bern, den 12. März 1981 Der Verwaltungsrat der MERKUR AG

HYPOSWISS
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank
Solothurn, Zürich, Genf

Dividende pro 1980

Ab 6. April 1981 wird der *Coupon Nr. 18* der Inhaber- und Namenaktien mit *Fr. 10.– brutto*, unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer, mit *Fr. 6.50 netto* an unseren Kassen in Solothurn, Zürich und Genf spesenfrei eingelöst.

Solothurn, 6. April 1981

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.–.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

ALUSUISSE

Schweizerische Aluminium AG

EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch, den 22. April 1981, 15 Uhr im Kongresshaus (Eingang K), Claridenstrasse, Zürich

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1980, Bericht der Kontrollstelle
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Generaldirektion
3. Verwendung des Reingewinnes
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Kapitalerhöhung:
   a) Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 700 000 000.– um Fr. 140 000 000.– auf Fr. 840 000 000.– durch Ausgabe von 240 000 Inhaberaktien zu je nom Fr. 500.– und 80 000 Namenaktien zu je nom. Fr. 250.– gemäss Antrag des Verwaltungsrates
   b) Feststellung der erfolgten Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien
6. Statutenänderungen:
   § 5, Abs. 1
   § 11, Abs. 1 und § 19, Abs. 1
7. Mitteilungen

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1980 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Antrag betreffend Gewinnverwendung und Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 4, 5 und 6 der Tagesordnung liegen vom 30. März 1981 an zur Einsicht der Aktionäre in unserem Geschäftslokal in Chippis sowie am Sitz unserer Zentralverwaltung, Feldeggstrasse 4 in Zürich auf.

Die im Aktienregister eingetragenen **Namenaktionäre** erhalten in den nächsten Tagen die Einladung zur Generalversammlung mit der Eintrittskarte, die gleichzeitig als Stimmberechtigungsausweis für Namenaktien dient, sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 4, 5 und 6 der Tagesordnung. Der Geschäftsbericht gelangt einige Tage später zum Versand.

Die **Inhaberaktionäre** können die Eintrittskarten, welche gleichzeitig als Stimmberechtigungsausweise für Inhaberaktien dienen, gegen Deponierung der Inhaberaktien am Sitz der Gesellschaft in Chippis, bei der Zentralverwaltung in Zürich, oder bei nachstehend genannten Banken bis spätestens 16. April 1981 beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
Bank Leu AG, Zürich
Herren Pictet & Cie, Genf
Herren Lombard, Odier & Cie, Genf
} und sämtlichen Niederlassungen in der Schweiz

Die Inhaberaktien bleiben bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt.

Chippis/Zürich, den 18. März 1981

Schweizerische Aluminium AG
Der Verwaltungsrat

ALUSUISSE

Aluminium Suisse SA

CONVOCATION

à l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires du mercredi, 22 avril 1981, à 15 heures au Kongresshaus (entrée K), Claridenstrasse, Zurich

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1980, rapport de l'office de contrôle
2. Décharge au conseil d'administration et à la direction générale
3. Répartition du bénéfice net
4. Nominations au conseil d'administration
5. Augmentation du capital:
   a) Augmentation du capital social de fr. 700 000 000.– à fr. 840 000 000.– par l'émission de 240 000 actions au porteur d'une valeur nominale de fr. 500.– chacune et de 80 000 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 250.– chacune selon proposition du conseil d'administration
   b) Constatation de la souscription et de la libération intégrale des actions nouvelles
6. Modifications des statuts:
   § 5, al. 1
   § 11, al. 1 et § 19, al. 1
7. Informations

Le rapport de gestion sur l'exercice 1980, le bilan et le compte de profits et pertes, la proposition concernant la répartition du bénéfice, le rapport de l'office de contrôle ainsi que les propositions du conseil d'administration relatives aux objets 4, 5 et 6 de l'ordre du jour seront à disposition des actionnaires dès le 30 mars 1981 au siège de la société à Chippis ainsi qu'auprès de l'administration centrale, Feldeggstrasse 4, à Zurich.

Les **actionnaires, titulaires d'actions nominatives** et inscrits au registre des actions recevront ces prochains jours la convocation à l'assemblée générale, leur carte d'entrée qui servira également de légitimation pour le droit de vote des actions nominatives, ainsi que les propositions du conseil d'administration relatives aux objets 4, 5 et 6 de l'ordre du jour. Le rapport annuel leur sera adressé quelques jours plus tard.

Les **actionnaires, titulaires d'actions au porteur,** peuvent retirer leurs cartes d'entrée – servant de légitimation pour le droit de vote des actions au porteur – jusqu'au 16 avril 1981 au siège de la société à Chippis, à l'administration centrale de Zurich, ou auprès des banques désignées ci-dessous, moyennant dépôt de leurs actions au porteur:

Crédit Suisse, Zurich
Société de Banque Suisse, Bâle
Union de Banques Suisses, Zurich
Banque Populaire Suisse, Berne
Banque Leu S.A., Zurich
MM. Pictet & Cie, Genève
MM. Lombard, Odier & Cie, Genève
} et de toutes leurs succursales en Suisse

Les actions au porteur resteront en dépôt jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

Chippis/Zurich, le 18 mars 1981

Aluminium Suisse SA
Le conseil d'administration

Manufacture de Montres «National» SA

Convocation

Conformément aux art. 11, 12 et 13 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 15 avril 1981, à 17 h., dans les bureaux de la société, à La Chaux-de-Fonds, avec

l'ordre du jour suivant: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte d'exploitation et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 6 avril 1981.

Pour avoir droit de participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent opérer 3 jours au moins avant la réunion, soit au siège social, soit dans une banque, le dépôt de leurs actions. En échange de ce dépôt, ils recevront un récépissé nominatif et personnel qui leur servira de carte d'admission pour l'assemblée générale.

Le conseil d'administration

Chemsa SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

presso lo studio dell'avv. Dott. Carlo Sganzini, via E. Bossi 4, Lugano, mercoledì 29 aprile 1981, alle ore 9, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Esame e approvazione conti 1980.
2. Esame e approvazione rapporto di revisione.
3. Discarico all'amministrazione e all'ufficio di revisione.
4. Dimissioni amministrazione e nomina nuova amministrazione.
5. Dimissioni ufficio di revisione e nomina nuovo ufficio di revisione.
6. Eventuali.

L'amministrazione fa presente che in caso di mancata apparizione degli azionisti chiederà l'inizio della procedura per la cancellazione d'ufficio ai sensi dell'art. 89 ORC.

Grands Magasins Innovation SA, Lausanne

Le dividende de l'exercice 1980 est payable dès le 6 avril 1981 aux guichets du Crédit Suisse, de l'Union de Banques Suisses et de la Société de Banque Suisse, à Lausanne et de leurs sièges, contre remise du coupon no 30, à raison de fr. 17.–, sous déduction de fr. 5.95 impôt anticipé (35%), soit net fr. 11.05 par action.

Le conseil d'administration

Grands Magasins Au Grand Passage SA Genève

L'assemblée générale qui a eu lieu le 3 avril 1981 a voté un dividende de fr. 18.– par action. Le coupon no 31 sera donc payable par fr. 18.–, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, soit à raison de fr. 11.70 net, auprès du Crédit Suisse et de l'Union de Banques Suisses, à Genève, dès le 6 avril 1981.

Le conseil d'administration

Caisse d'Epargne du Valais

Société mutuelle

Paiement du dividende

Nous vous informons que le dividende sur nos parts sociales, pour l'exercice 1980, est payable contre présentation du coupon no 37, à nos guichets et auprès de nos agences et représentants.

Dividende brut: fr. 20.– par titre de fr. 250.–
fr. 200.– par titre de fr. 2500.–

Sion, le 6 avril 1981

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977–1979

Un 93e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru au début du mois de mai 1980; il est intitulé:

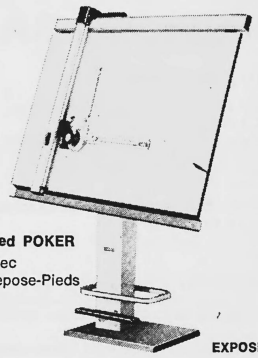
Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977–1979

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur le taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1977–1979 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30–520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

NEOLT

QUALITÉ · PRIX · DESIGN



Descend, s'incline et pivote (360 °)

100 x 170

2585.–

Pied POKER avec Repose-Pieds

Apparell SL y compris jeu de règles

EXPOSITION VENTE :

Aigle (025) S. Amiguet 26 22 35 – **Bienne** (032) Perrenoud 23 16 16 – **Brigue** (028) Bureau Service 23 62 33 – **Bulle** (029) Morel Bulle S.A. 27 1 84 – **La Chaux-de-Fonds** (039) Méreuit-Donzé 22 12 08 – **Echallens** (021) Papechal 81 11 33 – **Genève** (022) Graphic Shop 43 72 10/Naville et Cie S.A. 43 56 00/Papeterie Moderne 28 21 51 – **Gland** (022) Papeterie Savary 64 24 20 – **Lausanne** (021) Baumann-Jeanneret S.A. 20 30 01/Naville et Cie S.A. 20 63 31/Gavillet S.A. 20 23 81/Roulet S.A. 24 60 05 – **Lugano** (091) Odina 52 12 12/Saimu S.A. 54 76 54 – **Monthey** (025) Gaillard 71 24 12 – **Montreux** (021) Kramer S.A. 61 61 61 – **Neuchâtel** (038) Bolomey 25 97 38/Mobiwell s.à r.l. 24 59 61 – **Porrentruy** (066) Librairie Maître 66 13 42 – **Romont** (037) Carrel Bureau Moderne S.A. 52 22 22 – **La Sarraz** (021) Papeterie de la Sarraz 87 71 37 – **Sion** (027) Pfefferlé 22 11 24 – **Sierre** (027) Bureau Service 55 17 74 – **Yverdon** (024) Papeterie Chapuis 21 20 91/Papeterie Schaer 21 23 78

NEOLTEC : Agent général NEOLT pour la Suisse – 1024 Ecublens – Tél. 021/35 93 85

Nichtigerklärung

Das **Sparheft Nr. 507765** der Ersparniskasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert 30 Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen. Andernfalls wird der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklären.

2504 Biel, den 1. April 1981

Ersparniskasse Biel

Das **Vorsorge- und Alterssparheft 9074-12789-1,** ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 17 840.90, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Vorsorge- und Alterssparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Heft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

A louer au centre de Fribourg, avenue de Beauregard 9

Locaux commerciaux

à l'usage de magasin avec grandes vitrines. Surface environ 230 m². Loyer mensuel: fr. 2875.– et charges. Entrée: immédiate ou à convenir. Garage à disposition.

Pour tous renseignements, s'adresser à
Régis SA, service immobilier, Pérolles 34, Fribourg,
tél. 037 22 11 37.

Annulation

Le carnet d'épargne no 102.857.98 délivré par la Banque Cantonale du Jura, Porrentruy, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir si le carnet d'épargne n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale du Jura, Porrentruy.

Banque Cantonale du Jura

Ihre **Direktwerbung** durch

Branchenadressen

auf Listen, Selbstklebeetiketten usw.

Buverwa AG, Lavaterstrasse 11, **8002 Zürich,** Tel. 01 202 85 22

STABILO BOSS Leuchtmarkierer

Weil Qualität Vertrauen schafft!

In 6 Farben! Hebt hervor, was wichtig ist durch Überstreichen!

Juwelen-Kopien

sehr repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein **symant,** der aussieht wie lupenreine Brillanten und wie diese geschliffen ist. Einkarätiger in 18karätiger Weißgold-Fassung DM 686,–, mit Trago-Garantie! Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir und smaragdgrünen Dubletten verarbeitet.

Neuer 150-Seiten-Farbkatalog mit rund 4000 Wahlmöglichkeiten unverbindlich – auch telefonisch, Tag und Nacht Zürich 01 2415029.

SCHÄFER-SCHMUCK, Postfach 681–1 CH–8065 Zürich

Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.– auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

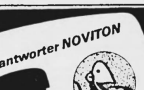
Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

Abwesend?

Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON antworten für Sie!



Modelle ab Fr. 498.–

Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft oder direkt durch NOVITON AG 8056 Zürich 01/571247

Ein überzeugender Computer

mit überzeugenden Programmen

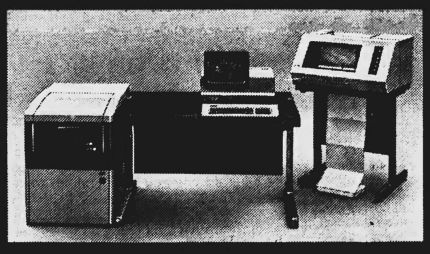
komfortable, vielseitige Standardprogramme, individuell anpassungsfähig

Finanzbuchhaltung mit Fremdwährung
Debitoren/Kreditoren mit Fremdwährung
Lohnbuchhaltung
direkter Übertrag auf Kostenstelle

Kostenstellenrechnung, BAB
Baustellenabrechnung
Auftragsbearbeitung/Fakturierung/Lagerbewirtschaftung/Bestellwesen

Wertschriftenverwaltung
Adressenverwaltung

Branchenbezogene Programmpakete für Treuhand- und Bauunternehmen



und überzeugendem Service

Pebe Datentechnik AG
Oberwiesenstrasse 13 8500 Frauenfeld
Telefon 054 3 31 21

Überzeugen Sie uns

☐ Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Spezialisten für
☐ Senden Sie uns bitte Unterlagen für
☐ CTM Computer
☐ CTM Textsysteme

Firma
Strasse
PLZ/Ort
Telefon
zuständig
SHA

CTM COMPUTER

Ausschneiden und einsenden an
Pebe Datentechnik AG, Oberwiesenstrasse 13, 8500 Frauenfeld

BAEGE AIRFUN

... trocknet Hände und Haare im Nu!

Ideal für Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Bäder, Duschenanlagen, Warenhäuser, Kinos, Tankstellen usw.

Der Baege-Trockner ‹Airfun› ist sparsam im Gebrauch (Zeitautomatik), hat eine lange Lebensdauer dank kollektorlosem Motor und ist einfach zu bedienen.

Formschönes, pastellgraues, robustes Gehäuse. SEV-geprüft. Tropfwassersicher. Kein Überhitzen möglich. 220 Volt, 1920 Watt.

Der Baege-Trockner ‹Airfun› für Hände oder Haare kostet nur **Fr. 595.–**

Verlangen Sie Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann

Elektrische Apparate
4053 Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061-50 65 00

Beachten Sie unseren grossen Preisabschlag auf alle IBM-Bänder

Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen

Mindestbezug 20 Bänder	Preis je per Stück und Porto				
	20	50	100	500	1000
Seide	5.50	4.—	3.80	3.60	3.40
Plastic-Carbon 8 mm	2.20	1.90	1.80	1.70	1.60
IBM Modell 71	2.—	1.80	1.70	1.60	1.50
IBM 72 Plastic-Carbon	4.—	3.50	3.30	3.10	3.—
IBM 72 Nylon	6.50	6.—	5.50	5.10	4.70
IBM 82 C, Remington SR 101, Hermes 808 usw.	4.30	4.10	3.90	3.70	3.50
IBM Korrekturband 82 C	3.35	3.—	2.80	2.60	2.50
Plastic-Carbon-Band-Kassetten für: Olivetti, TES 401/501, ET 121/201/221/231	5.30	5.—	4.80	4.60	4.50
Plastic-Carbon-Band-Kassetten Lift-Off für: Olivetti ET 121/201/221/231	6.20	5.90	5.70	5.50	5.40
Korrekturbänder Lift-Off für: Olivetti ET 121/201/221/231	4.30	4.10	3.90	3.70	3.50

Immer äusserst günstig, deshalb Preise vergleichen.

Alle IBM-Farbbänder erhältlich, bitte bei Bestellung immer Modell und Grösse angeben.

Script-Büro, 8630 Rüti, Eichwiesstrasse 2
Postfach, Tel. 055 31 75 77